

1170

Février 2022

Périodique officiel de la Commune
de Watermael-Boitsfort

Februari 2022

Officieel periodiek van de Gemeente
Watermaal-Bosvoorde

#42



■ DOSSIER

LA MAISON SPORT BIEN-ÊTRE :
une approche locale pour une
activité physique et sportive pour tous
een lokaal initiatief dat lichaamsbeweging
en sport voor iedereen promoot



GRAND CHOIX
de montures pour
enfants et ados

**OPTICIENS
CONVENTIONNÉS**

REMBOURSEMENT
Mutuelle-Inami
jusqu'au 18^{ème}
anniversaire

100% SUR LES VERRES
-28€ SUR LA MONTURE



Jean-Philippe Biddelo
Sophie Delhomme

Place Keym 77 - 1170 Bruxelles
02 660 06 74

www.opticienguymauroit.be



Le Collège des Bourgmestre et Échevin.e.s vous souhaite une merveilleuse année 2022, pleine de bonheur et de belles réalisations.

Nous entamons une année particulière avec l'espoir de découvrir de bonnes surprises.

Continuons à nous protéger et à protéger les autres !

Malgré ce contexte compliqué, les projets ne manquent pas et avancent bien dans notre belle commune.

Le dossier de ce 1170 mélange à la fois sport et santé avec un nouveau projet pilote local développé au sein du Parc Sportif des Trois Tilleuls par l'Adeps : la Maison Sport Bien-Être. Elle a pour objectif de promouvoir l'activité physique et sportive grâce à un encadrement « sur mesure » pour que chacune et chacun puisse retrouver et pérenniser une certaine activité ou une pratique sportive dans son quotidien.

Au cœur d'un autre enjeu important actuel, le service Mobilité nous explique ses missions, rôles, priorités actuelles et projets futurs... Il nous révélera aussi un petit secret de bonheur.

Nous vous dévoilons également le portrait passionnant du centenaire Jules Nyns, habitant très actif depuis 1957 du quartier Floréal. Il nous relate toute une tranche de la vie communale et de nombreuses évolutions.

En tournant les pages, vous découvrirez le nouveau projet de modernisation urbanistique de la place Keym et les avancées pour le bail emphytéotique de sa galerie, les résultats de l'enquête sport, le grand chantier de rénovation du réseau d'égouttage de la cité-jardin Le Logis-Floréal qui date de 1921, la rencontre dédiée aux familles monoparentales et encore bien d'autres sujets... qui n'auront plus de secrets pour vous.

En outre, les parents trouveront toutes les informations sur nos écoles communales : inscription en ligne, néerlandais dès la troisième maternelle et immersion. Belle réussite, le label Eco-Schools qui récompense leur dynamisme environnemental.

Préparons nos idées à réaliser : l'appel à projets 2022 du budget participatif est lancé.

Bonne lecture et encore bonne année !

Le Collège des Bourgmestre et Échevin.e.s

Het College van Burgemeester en Schepenen wenst u een prachtig jaar 2022, vol geluk en succes.

Wij beginnen een bijzonder jaar met hopelijk goede verrassingen.

Laten wij onszelf en anderen blijven beschermen!

De ingewikkelde context heeft echter geen invloed gehad op het aantal projecten die in onze mooie gemeente gedijen.

In het dossier van deze 1170 stellen wij u La Maison sport bien-être voor. Het gaat om een nieuw plaatselijk proefproject dat in de sportwarande der Drie Linden samen met Adeps is ontwikkeld en dat sport en gezondheid hoog in het vaandel promoot. De bedoeling is lichaamsbeweging en sport te bevorderen via begeleiding "op maat", zodat iedereen een bepaalde activiteit of sport in zijn dagelijks leven kan vinden en volhouden.

Omdat mobiliteit alsmaar belangrijker wordt, geeft de dienst Mobiliteit een woordje van uitleg over zijn opdrachten, zijn rol, de huidige prioriteiten en de toekomstige projecten... en vertelt ons hoe geluk in kleine dingen kan schuilen.

Wij richten onze kijkers ook op het fascinerende portret van de honderdjarige Jules Nyns, een zeer actieve man die sinds 1957 in de tuinwijk Floréal woont. Hij vertelt over zijn leven en het reilen en zeilen in onze gemeente.

Op de volgende pagina's, zult u het stadsvernieuwingsproject voor het Keymplein ontdekken, de evolutie van het erfpachtcontract voor de winkelgalerij, de resultaten van de vragenlijst over sport, de grote renovatiewerken van de riolering in de tuinwijk Logis-Floréal, die in 1921 werd aangelegd, de namiddag die wij voor onze eenoudergezinnen opzetten, evenals tal van andere onderwerpen die voor u geen geheimen meer zullen hebben ...

Ouders kunnen in deze editie terecht voor alle nodige info over onze plaatselijke scholen: online inschrijving, Nederlands vanaf de derde kleuterklas en taalbadklassen.

De groene vlag van Eco-Schools, het label dat milieu-initiatieven in scholen beloont, is een groot succes.

Het moment om onze ideeën vorm te geven is aangebroken met de oproep tot het indienen van projecten voor de participatieve begroting 2022.

Alvast veel leesplezier en gelukkig nieuwjaar!

Het College van Burgemeester en Schepenen

SOMMAIRE | SAMENVATTING

- 3** Edito
- 5** Agenda
- 6** **DOSSIER :**
La Maison Sport Bien-Être :
une approche locale pour
une activité physique et sportive
pour tous
- 9** *La Maison Sport Bien-Être :
een lokaal initiatief dat
lichaamsbeweging en sport
voor iedereen promoot*
- 12** La Commune poursuit
la rénovation de ses logements
*De Gemeente blijft investeren
in woningrenovatie*
- 14** Budget participatif : c'est parti
pour la troisième édition !
*Participatie budget:
de derde editie is begonnen!*
- 16** Portrait/Portret :
Jules Nyns
- 18** Solidarité internationale
Internationale Solidariteit
- 20** 20 boxes vélo supplémentaires !
20 extra fietsboxen!
- 20** Cairgo Bike :
tester un vélo cargo !
Cairgo Bike: test een bakfiets!
- 22** Le Logis-Floréal : trottoirs, voiries
et égouts font peau neuve !
*Le Logis-Floréal: nieuwe trottoirs,
wegen en riolering!*



06

- 24** Primes chiens et chats
Premies voor katten en honden
- 25** Watermael-Boitsfort, commune
sportive
*Watermaal-Bosvoorde,
een sportgemeente*
- 26** En route vers une nouvelle
place Keym !
Op naar een nieuw Keymplein!
- 27** Le bail emphytéotique et
l'attractivité de la galerie Keym
*De erfpacht en de
aantrekkelijkheid van de
winkelgalerij Keym*
- 28** Un label pour trois écoles
*Drie scholen kregen de
Groene Vlag*
- 30** Notre réseau d'enseignement
communal innove !
*Ons gemeentelijk
onderwijsnetwerk verlegt
grenzen!*

- 31** Un après-midi dédié
aux familles monoparentales
*Een namiddag voor
eenoudergezinnen*
- 32** Portrait/Portret :
service Mobilité
dienst Mobiliteit
- 34** Mise à l'honneur
des commerçants
*Wij zetten de handelaars
in de bloemetjes*
- 37** Je cours pour ma forme
Ik loop mij fit
- 37** Voulez-vous lire en Néerlandais ?
Nederlands lezen?
- 38** CPAS : La Résidence
pour Seniors fête ses 40 ans
*OCMW: De Seniorenresidentie
viert haar 40-jarig bestaan*



38

- 41** Seniors : découverte des
châteaux de la Loire
*Senioren: ontdekking van
de kastelen van de Loire*
- 41** Les classiques du marché
- 43** Collège / College
- 44** Tribune politique
Politiek tribune
- 46** Coordonnées utiles
Nuttige gegevens



16

© Espace Mémoire



1170
N° 42 – Février 2022
Périodique officiel de la Commune de Watermael-Boitsfort
Éditeur responsable :
Olivier Deleuze, 1 place A. Gilson, 1170 Bruxelles

N° 42 – Februari 2022
Officieel periodiek van de Gemeente Watermaal-Bosvoorde
Verantwoordelijke uitgever:
Olivier Deleuze, A. Gilsonplein 1, 1170 Brussel

Coordination, rédaction et réalisation
Coördinatie, redactie en realisatie
Service Information - Dienst Informatie,
T. 02.674.75.16, information@wb1170.brussels /
informatie@wb1170.brussels

Publicité / Advertentie:
Philippe Musch
+32 (0)488.260.541
BaaM - Communication Agency



AGENDA

JANVIER/ JANUARI

31/01

19.00 - 21.30 //

Espace Transition

Lieu : à déterminer

Transitieruimte

Plaats: te bepalen

31/01 > 28/02

Budget participatif P. 14

Dépôt des projets

Participatiebudget P. 14

Indienen van de projecten

FÉVRIER/ FEBRUARI

Mercredi & Vendredi

Woensdag & Vrijdag

14.00 - 16.00 //

Distribution de poubelles rigides (noires et orange)

Maison communale (place Gilson 1)

Distributie van stevige

vuilbakken (zwarte en oranje)

Gemeentehuis, Gilsonplein 1

08/02

15.00 //

Seniors : découverte des châteaux de la Loire P. 41

Réunion d'info, Maison Haute

Senioren: ontdekking van de kastelen van de Loire P. 41

informatievergadering, Hooghuis

10/02

Proxy Chimik

Avenue de la Sauvagine (côté pl. Keymplein), 16.00 > 16.45

Sq. des Archiducs, 17.00 > 17.45

Av. L. Vander Swaelemen / Berensheide (Les Trois Tilleuls) 18.00 > 18.45

Proxy Chimik

Waterwildlaan

(kant Keymplein), 16.00 > 16.45

Aartshertogensquare, 17.00 > 17.45

L. Vander Swaelemenlaan /

Berensheide (Drie Linden), 18.00 > 18.45

11/02

20.00 //

Concert dans le cadre de l'Opération Arc-en-Ciel

Maison Haute

Concert in het kader van Arc-en-Ciel Operatie

Hooghuis

15/02

20.00 //

Conseil communal

Maison communale, place Gilson 1

Gemeenteraad

Gemeentehuis, Gilsonplein 1

20/02

11.30 //

Les classiques du marché P. 41

Maison Haute / Hooghuis

MARS/ MAART

Mercredi & Vendredi

Woensdag & Vrijdag

14.00 - 16.00 //

Distribution de poubelles rigides (noires et orange)

Maison communale (place Gilson 1)

Distributie van stevige

vuilbakken (zwarte en oranje)

Gemeentehuis, Gilsonplein 1

01/03 > 31/03

Printemps de l'emploi

Lentejob

10/03

Proxy Chimik

Avenue de la Sauvagine

(côté pl. Keymplein), 16.00 > 16.45

Sq. de l'Arbalète, 17.00 > 17.45

Maison communale, 18.00 > 18.45

Proxy Chimik

Waterwildlaan

(kant Keymplein), 16.00 > 16.45

Kruisboogsquare, 17.00 > 17.45

Gemeentehuis, 18.00 > 18.45

12/03

14.00 - 17.00 //

Un après-midi dédié aux familles monoparentales P. 31

Gare de Watermael

Een namiddag voor eenoudergezinnen P. 31

Station van Watermaal

19/03

Carnaval du Coin du Balai

Carnaval van Bezemhoek

23/03 > 27/03

Nettoyage de printemps

Lente opruimactie

25/03 > 27/03

10.30 - 21.30 //

En roue libre, les vacances en vélo

Maison Haute

En roue libre, fietsvakantie

Hooghuis

28/03

19.00 - 21.30 //

Espace Transition

Lieu : à déterminer

Transitieruimte

Plaats: te bepalen



* Légende de la couverture :

plantation d'arbres fruitiers par les jardiniers du Logis-Floréal et les enfants de la place et des écoles alentours dans le cadre des 100 ans des Cités-Jardins de notre Commune. Une initiative de Logis-Floréal et d'un comité d'habitants.

* Legende op de cover:

de tuiniers van Logis-Floréal en de kinderen van het plein en de omliggende scholen planten samen fruitbomen aan in het kader van de 100ste verjaardag van de gemeentelijke tuinvijken.

Een initiatief van Logis-Floréal en een bewonerscomité.

LA MAISON SPORT BIEN-ÊTRE : une approche locale pour une activité physique et sportive pour tous

En 2018, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a lancé un plan d'action mondial pour promouvoir l'activité physique et sportive via des initiatives locales. Les axes principaux sont informer, sensibiliser et améliorer l'accessibilité.



C'est ainsi qu'est né le projet pilote Maison Sport Bien-Être, initié par l'Adeps en collaboration avec ULB Sport, l'école de kinésithérapie ISEK – HE2B et des centres sportifs locaux dont le Parc sportif des Trois Tilleuls. En effet, Watermael-Boitsfort accueillera une des quatre maisons Sport Bien-Être au Parc sportif, les trois autres étant hébergées à Auderghem, Bruxelles-Ville et Ixelles.

Quelques chiffres clés, tirés de l'étude menée par l'OMS : 25 % des adultes sont en manque d'exercice physique – ce pourcentage grimpe à 33 % au sein de la population féminine – et on arrive à un taux d'insuffisance de 80 % chez les adolescents. On peut globalement considérer que près de 10 % des décès en Europe sont causés par le manque d'activité.

La Belgique, à l'image de l'ensemble des pays les plus industrialisés, n'échappe pas à ce constat. Les valeurs de l'Indice de Masse Corporelle (IMC) – qui permet d'évaluer les risques liés au surpoids ainsi que le nombre de personnes réellement en surpoids ou obèses – ne cessent d'augmenter dans notre pays.

UN LIEU OUVERT À TOUS

Ce lieu a pour mission d'accueillir tous les habitants, de les orienter, les soutenir dans leur projet de pratique sportive, dans le développement ou la reprise d'une activité physique et/ou sportive à des fins de santé, de bien-être ou encore d'insertion sociale quel que soit leur âge.

L'Asbl du Parc sportif assure la coordination et incite la participation d'un maximum de clubs sportifs ou d'association, actifs sur le territoire communal afin d'offrir un large panel d'activités physiques et sportives et de répondre au maximum aux attentes de la population. Un grand nombre d'acteurs locaux sont partenaires de ce projet et contribuent à promouvoir cette initiative auprès des publics-cibles. Le monde médical, les acteurs sociaux et le monde associatif local seront les relais prioritaires de ce projet.

Le projet s'adresse à tous les citoyens quelle que soit leur condition de santé. Une attention particulière est portée aux publics spécifiques : personnes en

QUELQUES CHIFFRES
CLÉS : 25 % DES ADULTES
SONT EN MANQUE
D'EXERCICE PHYSIQUE
– CE POURCENTAGE
GRIMPANT À 33 % AU
SEIN DE LA POPULATION
FÉMININE – ET ON
ARRIVE À UN TAUX
D'INSUFFISANCE DE 80 %
CHEZ LES ADOLESCENTS.

situation de précarité socio-économique, personnes fortement sédentarisées, en situation de handicap ou souffrant d'affections de longue durée ou de maladies chroniques. Les élèves des écoles communales feront également l'objet d'une attention particulière.

UN PROGRAMME ADAPTÉ AUX BESOINS DE CHACUN

L'offre de la Maison Sport Bien-Être répond à un besoin de santé ou de bien-être, à des aspirations d'épanouissement personnel ou encore à une volonté d'intégration sociale.

L'accès à ce programme se fait moyennant le paiement d'une cotisation forfaitaire de 50€ par personne (montant potentiellement remboursable par les mutuelles, le CPAS, etc.).

Après inscription, vous serez pris en charge individuellement en suivant des tests physiques et psychométriques accessibles et adaptés à vos capacités. Le programme sur mesure aura lieu au sein de la Maison Sport Bien-Être (activités organisées par le Parc sportif des Trois Tilleuls) ou dans un club sportif partenaire répondant à vos besoins et à vos capacités.

Un « Pass'Sport » (12 mois de validité) vous permettra de découvrir trois activités physiques ou sportives différentes, chacune devant être effectuée pendant trois mois consécutifs.

Le programme prévoit un suivi et une réévaluation tout au long de l'année afin de vous aider à pérenniser votre projet d'activité physique. Un carnet de suivi spécifique assure la liaison avec le milieu médical pour ceux et celles qui intègrent le programme avec une prescription médicale. L'encadrement sera assuré par du personnel du Parc sportif des Trois Tilleuls, des moniteurs sportifs diplômés ainsi que des étudiants en master de kinésithérapie et d'éducation physique.

ESSAYER L'ACTIVITÉ PHYSIQUE OU SPORTIVE, C'EST L'ADOPTER !



L'OBJECTIF : L'APTITUDE PHYSIQUE

Le projet pilote Maison Sport Bien-Être de Watermael-Boitsfort est une passerelle qui permettra à chacun de découvrir et prendre goût à l'activité physique ou sportive en vue de profiter de l'importante offre d'activités présente sur le territoire de la commune.

UNE SÉDENTARITÉ ACCRUE

« L'être humain est né pour marcher et bouger, mais certaines avancées technologiques et l'automatisation des tâches augmentent la sédentarisation de la population mondiale. Celle-ci est directement à l'origine de deux millions de décès dans le monde et entraîne le développement de maladies chroniques de type obésité, hypertension et maladies cardio-vasculaires.

Outre l'enjeu sanitaire, le manque d'activité physique ou sportive représente également un enjeu financier important pour les collectivités (dépenses de soins de santé, perte de productivité, etc.). Notons également que les indicateurs de pauvreté en Région bruxelloise restent préoccupants et que les moyens financiers à disposition de la population pourraient constituer un obstacle à la pratique régulière d'une activité physique ou sportive.

Tous ces constats mènent à la même conclusion : il est essentiel de sensibiliser nos concitoyens à ce phénomène, à ses enjeux de santé et de promouvoir une alimentation saine, combinée à la pratique d'activités physiques régulières » explique le directeur du Parc sportif, Pascal Duchatel.

Maison
Sport
Bien-être
Adeps
FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

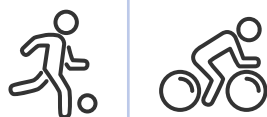


DU SPORT, MAIS PAS UNIQUEMENT !

Le terme « activité physique » se définit par tout mouvement corporel produit par les muscles qui requiert une dépense d'énergie. Dès lors, cela comprend tous les mouvements que nous effectuons notamment dans le cadre de nos loisirs, sur notre lieu de travail ou pour nous déplacer d'un endroit à un autre. Une activité physique d'intensité modérée et régulière a des effets reconnus sur la santé. La marche, le vélo, le sport en général, la détente active et le jeu sont autant de façons agréables de pratiquer une activité physique bénéfique sur base régulière.

Les enfants et adolescents de 5 à 17 ans devraient consacrer en moyenne 60 minutes par jour à une activité physique d'intensité modérée à soutenue, principalement en endurance, tout au long de la semaine. Le temps de sédentarité devrait quant à lui être limité, en particulier celui passé devant les écrans.

5 à 17 ans
60 minutes
par jour



18 à 64 ans
150 à 300 minutes
par semaine

Les adultes de 18 à 64 ans devraient consacrer en moyenne 150 à 300 minutes par semaine à une activité physique d'intensité modérée ou 75 à 150 minutes d'une activité soutenue. Ces activités pouvant idéalement être couplées, à raison de minimum 2 fois par semaine, avec une activité de renforcement musculaire.



Pour les adultes de 65 ans et plus, les recommandations sont identiques à celles pour les adultes plus jeunes. Une attention particulière pourra toutefois être portée sur des activités variées en lien avec le travail d'équilibre fonctionnel et de renforcement musculaire et ce afin d'améliorer les capacités fonctionnelles et de prévenir les chutes.

65 ans et plus
150 à 300 minutes
par semaine



LA MARCHÉ, LE VÉLO, LE SPORT EN GÉNÉRAL, LA DÉTENTE ACTIVE ET LE JEU SONT AUTANT DE FAÇONS AGRÉABLES DE PRATIQUER UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE.



Pour conclure, pratiquer un sport (individuel ou en équipe) n'est pas l'unique solution, car on peut également bénéficier des bienfaits de l'activité physique en s'octroyant des moments réguliers d'activité.

Revoir nos modes de déplacement domicile-lieu de travail, choisir la marche à pied pour des petits déplacements, partir à la découverte des nombreux espaces verts que compte notre commune sont autant de moyens de mettre notre corps en mouvement pour le plus grand bénéfice de notre cœur, de nos artères et de notre équilibre psychique. Mais on le sait, le facteur motivationnel est très important. Si le début d'année est souvent l'occasion de prendre de bonnes résolutions, elles disparaissent vite avec le temps. La Maison Sport Bien-Être de Watermael-Boitsfort est là pour nous accompagner et faire en sorte que l'activité physique rentre dans nos habitudes de vie et qu'elle fasse, à terme, partie intégrante de notre mode de vie.

INFORMATIONS PRATIQUES SUR LA MAISON SPORT BIEN-ÊTRE :

- site internet du Parc sportif des Trois Tilleuls (www.calypso2000.be)
- page Facebook du Parc sportif des Trois Tilleuls (www.facebook.com/Parcsportifdes3tilleuls)
- Tel. : 02.675.48.99
- Mail : msbe@parcsportif3tilleuls.be



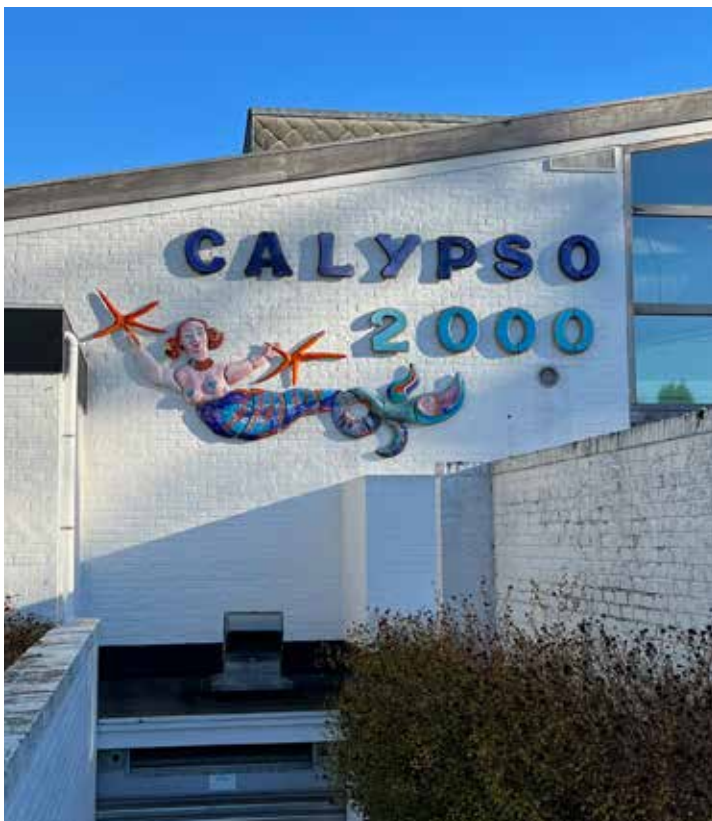
Jean-François de Le Hoye
4^e échevin

Finance, Cultes, Sports et Santé,
Juridique et Population
jdelehoey@wb1170.brussels

DOSSIER

LA MAISON SPORT BIEN-ÊTRE: een lokaal initiatief dat lichaamsbeweging en sport voor iedereen promoot

In 2018 lanceerde de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) een wereldwijd actieplan om lichaamsbeweging en sport te promoten via lokale initiatieven. De belangrijkste assen zijn voorlichting, bewustmaking en een betere toegankelijkheid.



ENKELE KERNCIJFERS
UIT DE STUDIE VAN
DE WHO: 25% VAN
DE VOLWASSENEN
HEEFT TE WEINIG
LICHAAMSBEWEGING,
WAT OPLOOPT TOT 33%
BIJ VROUWEN EN 80%
BIJ ADOLESCENTEN.

Zo ontstond het proefproject Maison Sport Bien-Être, een initiatief van Adeps (tegenhanger van Bloso in de Franse Gemeenschap) in samenwerking met ULB Sport, de kinesitherieschool ISEK - HE2B en enkele plaatselijke sportcentra, waaronder de Sportwarande der Drie Linden. Eén van de vier huizen komt in de Sportwarande van Watermaal-Bosvoorde terwijl de andere drie huizen in Oudergem, Brussel-Stad en Elsene te vinden zijn.

Enkele kerncijfers uit de studie van de WHO: 25% van de volwassenen heeft te weinig lichaamsbeweging, wat oploopt tot 33% bij vrouwen en 80% bij adolescenten. In totaal wordt bijna 10% van de sterfgevallen in Europa toegeschreven aan te weinig lichaamsbeweging. België vormt hier zoals de meeste geïndustrialiseerde landen overigens geen uitzondering op. Kijk maar naar de

waarden van de Body Mass Index (BMI) – aan de hand waarvan de aan overgewicht verbonden risico's en het aantal mensen dat werkelijk aan overgewicht of zwaarlijvigheid lijdt kan worden geëvalueerd. Deze waarden nemen in ons land voortdurend toe.

EEN PLAATS DIE OPENSTAAT VOOR IEDEREEN

Deze plaats is opgericht voor alle inwoners, om hen te oriënteren en te begeleiden in hun project van sportbeoefening, in de ontwikkeling of het hervatten van een fysieke en/of sportieve activiteit voor hun van gezondheid en welzijn of omdat zij een sociale activiteit wensen te beoefenen ongeacht hun leeftijd. De Vzw le Parc sportif coördineert en stimuleert de deelname van een zo groot mogelijk aantal sportclubs en

-verenigingen die in de gemeente actief zijn, om een breed gamma aan fysieke en sportieve activiteiten aan te bieden en aan de verwachtingen van de bevolking tegemoet te komen. Een groot aantal plaatselijke actoren zijn partners in dit project die overigens dit initiatief bij het doelpubliek promoten. De medische wereld, de sociale actoren en de plaatselijke verenigingen zullen als prioritaire relais van dit project optreden.

Dit project richt zich tot alle burgers, ongeacht hun gezondheidstoestand. Hierbij wordt in eerste instantie aan een aantal specifieke groepen gedacht: mensen in een precaire sociaaleconomische situatie, mensen met

EENS JE DE SMAAK TE
PAKKEN HEBT ZAL JE
BLIJVEN SPORTEN EN
AAN LICHAAMSBEWEGING
DOEN!

een overwegend sedentaire levensstijl, gehandicapten of mensen die aan langdurige of chronische ziekten lijden. Speciale aandacht zal ook gaan naar de leerlingen van de plaatselijke scholen.

EEN PROGRAMMA OP MAAT VAN ELK INDIVIDU

Het aanbod van het Maison Sport Bien-Être beantwoordt aan een behoefte op het gebied van gezondheid of welzijn, aan aspiraties voor persoonlijke ontwikkeling of aan een verlangen naar sociale integratie.

Deelnemen aan dit programma kost 50 euro per persoon (forfaitair bedrag dat eventueel terugbetaald wordt door het ziekenfonds, het OCMW, enz.). Eens ingeschreven wordt u individueel begeleid en aan persoonlijk aangepaste fysieke en psychometrische tests in functie van uw capaciteiten onderworpen. Het programma op maat vindt plaats in het Maison Sport Bien-Être (activiteiten georganiseerd door de Sportwarande der Drie Linden) of bij een partnersportclub die meer in de lijn ligt van uw behoeften en mogelijkheden.

Met een "Pass'Sport" (geldig voor 12 maanden) kunt u drie verschillende lichamelijke of sportieve activiteiten ontdekken, die u vervolgens gedurende drie opeenvolgende maanden zal beoefenen.

Het programma omvat follow-up en herbeoordeling gedurende het hele jaar om u te helpen uw project voor lichaamsbeweging vol te houden.

Voor personen die met een medisch voorschrift tot het programma toetreden, werd een specifiek follow-upboekje in het leven geroepen dat de link met de medische omgeving verzorgt.

Het personeel van de Sportwarande der Drie Linden, gediplomeerde sportinstructeurs en masterstudenten kinesitherapie en lichamelijke opvoeding staan in voor de begeleiding.



DOELSTELLING: FIT EN GEZOND

Het proefproject Maison Sport Bien-Être in Watermaal-Bosvoorde is een toegangspoort die iedereen de mogelijkheid biedt om sport te ontdekken, te leren waarderen en te ontwikkelen en zo gebruik te maken van het ruime aanbod aan activiteiten in de gemeente.

SEDENTAIR GEDRAG NEEMT TOE.

"De mens is geboren om te lopen en te bewegen, maar door bepaalde technologische verbeteringen en de automatisering van taken gaat de wereldbevolking een steeds meer zittende levensstijl aannemen. Dit is de rechtstreekse oorzaak van twee miljoen sterfgevallen wereldwijd en de toename van chronische ziekten zoals zwaarlijvigheid, hoge bloeddruk en hart- en vaatziekten.

Te weinig lichaamsbeweging of sport is niet enkel een gezondheidsprobleem maar brengt tevens belangrijke financiële problemen voor de collectiviteiten met zich zoals hogere uitgaven voor gezondheidszorg, productiviteitsverlies, enz. Daarnaast blijven de armoede-indicatoren in het Brussels Gewest zorgwekkend en kunnen beperkte financiële middelen een belemmering vormen voor de regelmatige beoefening van lichaamsbeweging of sport.

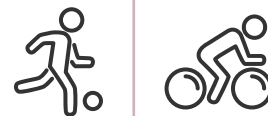
Al deze vaststellingen leiden tot dezelfde conclusie: het is essentieel dat onze medeburgers bewust zijn van dit fenomeen en van de gezondheidsproblemen die hiermee gepaard gaan. "We moeten een gezonde voeding in combinatie met regelmatige lichaamsbeweging bevorderen", aldus Pascal Duchatel directeur van het sportpark.



Kinderen en adolescenten van 5 tot 17 jaar moeten gemiddeld 60 minuten per dag besteden aan matige tot langdurige lichaamsbeweging, voornamelijk uithoudingsvermogen, gedurende de hele week. Zittend werk moet worden beperkt, vooral als je voor een scherm zit.

5 tot 17 jaar

60 minuten per dag



18 tot 64 jaar
150 à 300 minuten per week

Volwassenen van 18-64 jaar moeten gemiddeld 150-300 minuten per week aan matig intensieve lichaamsbeweging doen of 75-150 minuten aan uithoudingsvermogen besteden. Idealiter moeten deze activiteiten worden gecombineerd met spierversterkende activiteiten, ten minste tweemaal per week.



SPORT, MAAR NIET ALLEEN SPORT!

De definitie van lichamelijke activiteit luidt: elke door spieren veroorzaakte lichaamsbeweging waarbij energie verbruikt wordt. Dat zijn dus alle bewegingen die wij maken, bijvoorbeeld in onze vrije tijd, op het werk of wanneer wij ons van de ene plaats naar de andere begeven. Regelmatige lichaamsbeweging van matige intensiteit geeft onze gezondheid een enorme boost. Wandelen, fietsen, sport in het algemeen, actieve recreatie en spel zijn stuk voor stuk aangename manieren om regelmatig aan heilzame lichaamsbeweging te doen.

Tot slot is het beoefenen van een sport (individueel of in teamverband) niet de enige oplossing. Regelmatig de tijd te nemen om actief te zijn biedt dezelfde voordelen als lichaamsbeweging.

Onze woonwerkverplaatsingen herzien, korte afstanden te voet afleggen, wat vaker naar de vele groene plekken in onze gemeente gaan... Het zijn allemaal manieren om ons lichaam in beweging te brengen en zo voor ons hart, onze slagaders en ons geestelijk evenwicht te zorgen.

Maar zoals we weten, speelt motivatie een zeer belangrijke rol. In het begin van het jaar worden vaak goede voorname gemaakt, maar mettertijd verdwijnen ze snel. Het Maison Sport Bien-Être in Watermaal-Bosvoorde is er om ons te helpen lichaamsbeweging in onze levensstijl op te nemen.

Volwassenen van 65 jaar en ouder: Hier gelden dezelfde aanbevelingen als voor jongere volwassenen. Er kan echter speciale aandacht gaan naar meer diverse activiteiten in verband met functioneel evenwicht en spierversterking om de functionele vaardigheden te verbeteren en vallen te voorkomen.

65 jaar en ouder

150 à 300 minuten per week



WANDELEN, FIETSEN, SPORT IN HET ALGEMEEN, ACTIEVE RECREATIE EN SPEL ZIJN STUK VOOR STUK AANGENAME MANIEREN OM REGELMATIG AAN HEILZAME LICHAAMSBEWEGING TE DOEN.

PRAKTISCHE INFORMATIE OVER HET MAISON SPORT BIEN-ÊTRE:

- Website van de Sportwarande der Drie Linden (www.calypso2000.be)
- Facebook-pagina van de Sportwarande der Drie Linden (www.facebook.com/Parcsportifdes3tilleuls)
- T: 02-675.48.99 / mail msbe@parcsportif3tilleuls.be

LOGEMENT

LA COMMUNE POURSUIT LA RÉNOVATION DE SES LOGEMENTS

Lorsqu'un logement communal se libère suite au départ de ses locataires, avant de le remettre en location, la Régie foncière évalue s'il doit être simplement rafraîchi ou rénové en profondeur.

Si le logement est vétuste comme c'est le plus souvent le cas, des travaux importants s'imposent pour améliorer ses performances énergétiques et son niveau de confort. C'est le cas des cinq logements récemment remis à neuf ou en voie d'achèvement.

Rue Gratès 44 maison 3 chambres

L'une après l'autre, les quatre maisons de ce petit ensemble sont rénovées en conservant leur charme. Après le n° 50, le n° 44 vient d'être achevé. Il s'agit d'une maison de 3 chambres avec jardin. La rénovation du 46 est prévue en 2022.



Gratèsstraat 44 driekamerwoning

Deze kleine huizenblok bestaat uit 4 huizen die één voor één worden gerenoveerd zonder dat dit hun charme aantast. Na nummer 50, is nummer 44 net klaar. Dit is een huis met 3 kamers en een tuin. De renovatie van nummer 46 is gepland voor 2022.

HUISVESTING

DE GEMEENTE BLIJFT INVESTEREN IN WONINGRENOVATIE

Wanneer een gemeentewoning leeg komt te staan door het vertrek van de huurders, beoordeelt het grondbedrijf of de woning slechts moet worden opgeknapt of aan een grondige renovatie toe is voordat deze opnieuw kan worden verhuurd.

Als de woning verwaarloosd is, wat meestal het geval is, zijn ingrijpende werkzaamheden nodig om de energieprestatie en het comfortniveau te verbeteren. Dit is het geval voor de vijf woningen die onlangs zijn opgeknapt of waarvan de renovatiewerken bijna afgerond zijn.

Chaussée de La Hulpe 335-337

Cette jolie maison typique du Coin du Balai a été divisée en deux logements pour mieux correspondre aux besoins des candidats locataires. Au rez-de-chaussée, un logement de 1 chambre accessible aux personnes à mobilité réduite et au premier étage, un appartement de 3 chambres. Chaque logement dispose d'un accès au jardin.



Terhulpesteenweg 335-337

Dit mooie, typische huis van de Bezemhoek is verdeeld in twee appartementen om beter aan de behoeften van de toekomstige huurders te voldoen. Op de benedenverdieping is er een flat met 1 kamer die toegankelijk is voor personen met beperkte mobiliteit en op de eerste verdieping is er een flat met 3 kamers. Elke wooneenheid heeft toegang tot de tuin.

Heiligenborre 4 & 6

Pour des raisons de stabilité et de salubrité, les bâtiments préexistants n'ont pas pu être conservés et ont été remplacés par deux élégantes maisons neuves à ossature bois composées de trois chambres et un petit jardin. Ce chantier a été long et difficile pour les riverains et les agents communaux. Ce n'est heureusement plus qu'un mauvais souvenir !



Heiligenborre 4 & 6

De bestaande gebouwen bleken niet stabiel en gezond genoeg en konden daarom niet worden behouden. Zij werden dan ook vervangen door twee elegante nieuwe huizen in vakwerkstijl met drie kamers en een kleine tuin. Voor de buurtbewoners en het gemeentepersoneel sleepte deze werf iets te lang aan wat dan ook voor enige wrevel zorgde. Gelukkig behoort dat nu tot het verleden!





Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine.

À vous de choisir !

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant.
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger.
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne.
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle.
- Une plus grande disponibilité pour ses proches.
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays.



Besoin d'une aide-ménagère ?
Remplissez notre formulaire en ligne !

www.aaxe.be | ☎ **02 770 70 68**

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

Nous vendons et louons pour vous
Ils ont déjà trouvé preneurs :

red.
IMMOBILIER



Watermael-Boitsfort



Watermael-Boitsfort



Watermael-Boitsfort

Red Immobilier ?

Nous sommes là pour vous aider à réaliser la vente et la location de votre bien dans les meilleures circonstances.

N'hésitez pas à nous joindre au 02/660.70.80 pour un avis professionnel sur votre bien.

BUDGET PARTICIPATIF : C'EST PARTI POUR LA TROISIÈME ÉDITION !

Après deux premières éditions réussies, le Budget participatif revient en 2022 pour la troisième fois à Watermael-Boitsfort. Avec toujours le même objectif : permettre aux habitants de s'approprier une partie du budget communal pour proposer et sélectionner les projets qu'ils souhaitent voir s'implanter dans la commune.

À l'heure où ce périodique communal arrive dans votre boîte-aux-lettres, la phase de dépôt des idées de projets est déjà lancée. Tous les projets sont éligibles, pour peu qu'ils s'inscrivent dans les thèmes mis en avant dans la Déclaration de politique générale (amélioration du cadre de vie, transition écologique et cohésion sociale) et qu'ils entrent dans les deux catégories proposées :

- les projets phares (au nombre de deux par an) sont réalisés par les services communaux ;
- les projets Coup de pouce sont réalisés par les citoyens.

Les années précédentes, les citoyens ont fait preuve de créativité et ont proposé des projets d'aide aux migrants, de création d'une Outiltek, d'amélioration d'une plaine de jeu, de plantation d'une mini-forêt, d'action de propreté et beaucoup d'autres.

Comment déposer un projet ?

Donnez à votre projet un titre clair et décrivez-le en trois lignes. La description doit être la plus précise et concise possible : ce texte sera utilisé au moment du vote si votre projet est retenu !

Envoyez un email au service de la Participation (participation@wb1170.brussels) en indiquant votre nom et prénom, le titre de votre projet, la de-

scription en trois lignes ainsi que la catégorie de votre projet (Coup de pouce ou Projet phare). Le service se charge de poster le projet sur la plateforme MonOpinion et de faire le suivi du projet avec vous.

ATTENTION À NE PAS
MANQUER LA DATE
LIMITE DE DÉPÔT
DES PROJETS, FIXÉE
AU 28 FÉVRIER 2021 !

Que se passe-t-il ensuite ?

Au mois de mars, l'ensemble des projets sera analysé par le collège et les services communaux afin de s'assurer qu'ils correspondent bien au règlement, qu'ils sont réalisables avec les moyens mis à disposition, et que leur champ d'action relève bien des compétences communales.

Ensuite, au mois d'avril, tous les projets qui auront été retenus suite à cette étude de faisabilité seront soumis au vote de l'ensemble des citoyens de Watermael-Boitsfort. Comme en 2021, le vote digital et sous format papier sera proposé, afin de le rendre accessible à toutes et tous. Espérons que cette année encore, ensemble le record de participation soit battu !

Vous avez d'autres questions ou vous n'avez pas accès à internet ?

Contactez le service Participation :
T. 02.674.75.36

Email : participation@wb1170.brussels



LE BUDGET PARTICIPATIF EN TROIS CHIFFRES

3 phases :

- 1) Dépôt des projets : 31.01.2022 > 28.02.2022
- 2) Étude de faisabilité : 01.03.2022 > 31.03.2022
- 3) Votes : 01.04.2022 > 28.04/2022

2 types de projets :

- Projets phares** : deux projets par an, réalisés par la commune
Projets Coup de pouce : réalisés par leurs porteurs

1 plateforme en ligne :

wb1170.monopinion.belgium.be



PARTICIPATIE BUDGET: DE DERDE EDITIE IS BEGONNEN!

Na twee succesvolle edities neemt Watermaal-Bosvoorde in 2022 voor de derde keer deel aan de participatieve begroting. Het doel is nog steeds hetzelfde: de inwoners in staat stellen een deel van de gemeentebegroting toe te wijzen aan projecten die zij selecteren en in de gemeente uitgevoerd willen zien.

Op het moment dat u dit gemeentelijk tijdschrift leest, is de fase voor het indienen van ideeën al begonnen. Alle projecten komen in aanmerking, op voorwaarde dat zij aansluiten bij de thema's die in de algemene beleidsverklaring worden genoemd (verbetering van de leefomgeving, ecologische transitie en sociale cohesie) en dat zij onder een van de twee voorgestelde categorieën vallen:

- de vlaggenschipprojecten (twee per jaar) worden uitgevoerd door gemeentediensten ;
- de boostprojecten worden uitgevoerd door burgers.

In de vorige jaren hebben de burgers heel wat creativiteit aan de dag gelegd, wat leidde tot projecten zoals hulp aan migranten, oprichting van een Outiltek, herinrichting van een speelplaats, aanleg van een mini-bos, organisatie van netheidsacties en vele andere.

ZORG ERVOOR DAT U DE DEADLINE VOOR HET INDIENEN VAN DE PROJECTEN, 28 FEBRUARI 2021, NIET MIST!

Hoe kan ik een project indienen?

Geef uw project een duidelijke titel en beschrijf het in drie regels. De beschrijving moet zo duidelijk en beknopt mogelijk zijn omdat deze tekst zal worden gebruikt bij de stemming als uw project wordt geselecteerd!

Stuur een e-mail naar de dienst Participatie (participatie@wb1170.brussels) met vermelding van uw volledige naam, de titel van uw project, de beschrijving in drie regels en de categorie van uw project (boost of vlaggenschip). De dienst zal het project op het MyOpinion-platform plaatsen en contact met u opnemen.

En vervolgens?

In maart zullen alle projecten door het college en de gemeentediensten worden geanalyseerd om na te gaan of zij in overeenstemming zijn met de regelgeving, of zij haalbaar zijn met de ter beschikking gestelde middelen en of hun actiegebied binnen de gemeentelijke bevoegdheden valt.

Vervolgens zullen in april alle projecten die na deze haalbaarheidsstudie zijn overgebleven, ter stemming worden voorgelegd aan alle inwoners van Watermaal-Bosvoorde. Net als in 2021 zal zowel digitaal als op papier kunnen worden gestemd, zodat het stemmen voor iedereen toegankelijk wordt. Laten we hopen dat we ook dit jaar weer samen het record van de participaties breken!

Heeft u nog andere vragen of heeft u geen toegang tot internet? Neem dan contact op met de dienst Participatie: T. 02.674.75.36
E-mail: participatie@wb1170.brussels

DRIE KERNCIJFERS VAN DE PARTICIPATIE BUDGET

3 fasen:

- 1) Indienen van de projecten: 31.01.2022 > 28.02.2022
- 2) Haalbaarheidsstudie: 01.03.2022 > 31.03.2022
- 3) Stemming: 01.04.2022 > 28.04/2022

2 soorten projecten:

- Vlaggenschipprojecten:** twee projecten per jaar, uitgevoerd door de gemeente.
- Boostprojecten:** uitgevoerd door hun initiatiefnemers.

1 online platform:

wb1170.mijnopinie.belgium.be

JULES NYNS : UN HOMME CURIEUX DE TOUT

Jules Nyns a fêté ses 100 ans le 30 novembre dernier. Habitant de Watermael-Boitsfort depuis 1957, il a longtemps été président de la société de logements sociaux Floréal et de l'association locale Les Amis de la Nature. Curieux de tout, infatigable, toujours souriant... il nous partage quelques souvenirs de cette longue et belle vie.



des Trois Tilleuls n'existaient pas encore. C'était même dangereux d'aller prendre le tram 33 car nous devons traverser le chantier de fabrication des briques (qui servaient à la construction des maisons de la cité-jardin du côté de Vander Swaelmen). Les chemins changeaient suivant le point d'extraction de l'argile. De temps à autre, on entendait répéter les cors de chasse dans la forêt de Soignes. »

Il retient surtout de son parcours sa présidence à la société Floréal mais aussi

Depuis, il y a eu beaucoup de changements. *« Mais nous aussi nous changeons. J'ai connu plusieurs voisins, certains sont vraiment aux petits soins pour moi : ils m'apportent à manger, ou des friandises. »*

Les Amis de la Nature

Autre bénévolat : la présidence des Amis de la Nature de Watermael-Boitsfort. *« Nous avons eu l'occasion de visiter la Sicile. On est parti avec des cousines en train (arrêt à Florence à l'aller pour visiter la ville – à Rome au retour). On logeait dans une auberge à Syracuse. Nous étions partis avec la section de Bruxelles-Ville. Ensuite, nous sommes devenus membres de l'antenne locale. Les activités se déroulaient à la Maison de tous. Très vite, j'ai été administrateur puis président et ce, pendant 45 ans. Un bail. »*

Une association qui lui a permis de découvrir de nombreux pays et d'organiser de nombreuses activités dont des marches dans la forêt de Soignes. *« Aujourd'hui encore, je participe aux conférences qui sont proposées. Parfois à des visites mais ça devient difficile. Peut-être est-ce cela qui me maintient en forme ? Je dois toujours avoir une activité. »*

Fleurir chaque rue de Floréal

On doit à Jules Nyns beaucoup d'archives. Il en a légué à l'Espace Mémoire et à Floréal. *« Je suis curieux de tout, j'aime connaître, savoir, comprendre. J'ai longtemps été à l'université des aînés. C'était passionnant. »* Certaines d'entre elles seront exposées dans le cadre du centenaire des cités-jardins. Des souvenirs qui sont précieux.

Jules Nyns garde un désir : *« J'ai toujours rêvé que l'on puisse fleurir les rues de la cité-jardin avec les fleurs dont elles portent le nom. Ainsi tout le monde connaîtrait les fleurs citées. Malheureusement, cela ne s'est jamais réalisé. À l'époque, c'était une question d'argent... »* Qui sait, un jour peut-être verra-t-on fleurir des Phlox, des Pétunias, des Gloxinias, des Funkias ou des Spirées...?



ON DOIT À JULES NYNS
BEAUCOUP D'ARCHIVES.
IL EN A LÉGUÉ À L'ESPACE
MÉMOIRE ET À FLORÉAL.



Né à Saint-Gilles, à une époque où les mamans donnaient naissance à domicile, Jules Nyns y vivra jusqu'en 1957. Cependant, sa femme, dont la famille vivait à Watermael-Boitsfort, n'aimait pas vivre à Saint-Gilles. *« Nous avons demandé un logement social à Floréal. Nous y sommes arrivés avec nos deux garçons, des jumeaux, en 1957. Depuis, je n'ai jamais plus quitté l'appartement. Quand on s'est installé, il y avait encore des travaux dans la cage d'escaliers. Nous étions les derniers blocs du plateau. Sont venus ensuite les blocs situés vers le boulevard du Souverain. »*

Jules Nyns connaissait déjà bien la commune car sa tante y habitait. *« Gamin, j'allais lui rendre visite et je parcourais déjà les venelles. À cette époque, les constructions près*

à l'Asbl, Les Amis de la Nature, section Watermael-Boitsfort. *« J'ai toujours été très occupé. J'ai commencé par être vérificateur aux comptes de Floréal, puis vice-président et président. Je suis resté administrateur jusqu'à la fusion des deux cités-jardins ». Tout ce travail, c'était du bénévolat.*

JULES NYNS: EEN WEETGIERIG MAN

Op 30 november vierde Jules Nyns zijn honderdste verjaardag. Hij woont sinds 1957 in Watermaal-Bosvoorde en was lange tijd voorzitter van de sociale huisvestingsmaatschappij Floréal en van de plaatselijke vereniging Les amis de la nature. Jules is een weetgierig en onvermoeibaar man. Er speelt altijd een glimlach rond zijn lippen en het is met plezier dat hij enkele herinneringen aan zijn lang en mooi leven ophaalt.

Jules Nyns is geboren in Sint-Gillis, in een tijdperk waarin moeders nog thuis moesten bevallen. Hij heeft daar tot in 1957 gewoond. Zijn echtgenote kwam met haar familie uit Watermaal-Bosvoorde en woonde niet graag in Sint-Gillis. *"We deden een aanvraag voor een sociale woning in Floréal die we dan in 1957 met onze tweelingjongens betrokken. Sindsdien ben ik hier blijven wonen. Toen we hier introkken, waren de werken in het trappenhuis nog bezig. Wij waren de laatste woningblokken op het plateau. Daarna werden de huizenblokken op de Vorstlaan gebouwd."*

Jules Nyns kende de gemeente al omdat zijn tante er woonde. *"Als kind ging ik op bezoek bij haar en struinde dan door de steegjes. In die tijd stonden de gebouwen bij de Drie Linden er nog niet. Het was zelfs gevaarlijk om tram 33 te nemen omdat we de werf van de baksteenfabriek moesten oversteken (die bakstenen dienden voor de bouw van de huizen in de tuinwijk langs de kant van Vander Swaelmen). De paden veranderden in functie van de plaatsen waar de klei werd ontgonnen. Af en toe hoorde men de jachthoorns in het Zoniënwoud weergalmen."*

Hij herinnert zich vooral de periode als voorzitter van de vereniging Floréal, maar ook van de vzw Les Amis de la

nature, afdeling Watermaal-Bosvoorde. *"Ik heb het altijd erg druk gehad. Ik ben begonnen als boekhouder van Floréal, daarna werd ik ondervoorzitter en dan voorzitter. En tot de fusie van de twee tuinwijken was ik bestuurder."* Het was allemaal vrijwilligerswerk.

Sindsdien is er veel veranderd. *"Maar wij veranderen ook. Ik heb al meerdere burens gehad, waarvan sommigen mij echt verwennen: ze brengen me eten of snoep."*

Les Amis de la Nature

Een ander vrijwilligerswerk van mijnheer Nyns was het voorzitterschap van de vzw Les Amis de la Nature in Watermaal-Bosvoorde. *"We kregen de gelegenheid om Sicilië te bezoeken. Samen met enkele van mijn nichten hebben we de trein genomen (we stopten op de heenweg in Florence om de stad te*

HET IS AAN JULES NYNS
TE DANKEN DAT WE
ZOVEEL ARCHIEVEN
HEBBEN. HIJ SCHONK
ZE AAN HET CENTRUM
VOOR LOKALE
GESCHIEDENIS EN AAN
FLORÉAL.



bezoeken en op de terugweg bezochten we Rome). We verbleven in een herberg in Syracuse. Wij waren vertrokken met de afdeling van Brussel-Stad. Toen werden we lid van de plaatselijke afdeling. De activiteiten vonden plaats in het huis La Maison de tous. Al snel werd ik bestuurder en daarna ben ik 45 jaar voorzitter geweest. Best wel een lange tijd."

Dankzij deze vereniging kreeg hij de gelegenheid om heel wat landen te bezoeken en talrijke activiteiten te organiseren, waaronder wandelingen in het Zoniënwoud. *"Ook vandaag nog neem ik deel aan de conferenties die worden gegeven. Soms ook aan de bezoeken, maar dat wordt moeilijk. Misschien blijf ik daardoor fit? Ik moet altijd iets omhanden kunnen hebben."*

Bloemen in elke straat van Floréal

Het is aan Jules Nyns te danken dat we zoveel archieven hebben. Hij schonk ze aan het Centrum voor lokale Geschiedenis en aan Floréal. *"Ik ben weetgierig, ik wil alles weten, leren, begrijpen. Ik ben heel lang naar de universiteit voor Senioren geweest. Dat was een echte passie."* Sommige archieven zullen worden tentoongesteld in het kader van het honderdjarig bestaan van de tuinwijken. Het zijn dierbare herinneringen.

Jules Nyns koestert nog steeds een wens: *"Ik heb er altijd van gedroomd dat in de straten met bloemennamen van de tuinwijk dezelfde bloemen zouden groeien. Op die manier zou iedereen de bloemen van de straatnamen kennen. Helaas is dit nooit gebeurd. Vroeger was het een kwestie van geld..."* Maar wie weet, misschien zien we ooit Phloxen, Petunia's, Gloxinia's, Funkia's of Spirea's in onze straten bloeien?



SOLIDARITÉ INTERNATIONALE : APPEL À PARTICIPER AU COMITÉ D'APPUI

Ce comité est composé des associations boitsfortoises impliquées dans la solidarité internationale, de membres nommés par le Conseil communal et d'habitants experts. Il se réunit plusieurs fois par an pour organiser des actions, suivre le partenariat de notre commune avec Limete (Kinshasa) et attribuer les subsides communaux aux associations actives dans la solidarité Nord-Sud. Vous êtes une association boitsfortoise active dans un pays du Sud, vous menez une action de sensibilisation auprès des habitants de notre commune et vous travaillez en réseau avec des acteurs boitsfortois, rejoignez-nous au sein de ce comité ! Mail : sinternationale@wb1170.brussel

VILLAGE SOLIDAIRE

Nous sommes des habitants de Watermael-Boitsfort, dans le cadre d'associations dites de la Société civile, nous consacrons une part de notre vie à des projets qui ont pour vocation la solidarité avec d'autres peuples, avec les personnes en situation de difficultés.

Nous cultivons l'empathie pour le vivant en général, la conscience de l'iniquité du monde, une certaine culture

du don de soi. Les structures que nous représentons sont multiples, elles agissent sur différents terrains géographiques (RDC, Bénin, Haïti, Palestine, Belgique...), de toutes sortes de manières, souvent à petite ou grande échelle, elles s'inscrivent dans l'esprit du Village global.

Nos associations sont aussi des foyers de rencontres humaines, ici et ailleurs, là où les échanges avec les partenaires se nourrissent des actions menées et donnent du sens à la vie. Tout cela pour évoquer le fait qu'autour du Co-

mité de solidarité de la commune, nous avons eu l'occasion de proposer une action collective afin de valoriser nos projets : ce sera une participation structurée lors de la Fête des Fleurs prévue par La Vénérie, le dimanche 5 juin.

Cette contribution animée se fera sous la forme d'un Village solidaire avec stands, expos, démonstrations et un podium cogéré par les associations impliquées. Nos associations sont ouvertes à toutes collaborations ponctuelles ou persistantes, venez les rencontrer à la Fête des Fleurs.

NOS ASSOCIATIONS SONT
DES FOYERS DE RENCONTRES
HUMAINES, ICI ET AILLEURS

INTERNATIONALE SOLIDARITEIT OPROEP TOT DEELNAME AAN HET STEUNCOMITÉ

Dit comité is samengesteld uit Bosvoordse verenigingen die zich inzetten voor internationale solidariteit, leden die door de gemeenteraad zijn verkozen en deskundige burgers. Ze komen verschillende keren per jaar bijeen om acties te organiseren, het partnerschap van onze gemeente met Limete (Kinshasa) op te volgen en gemeentelijke subsidies toe te kennen aan verenigingen die de solidariteit tussen Noord en Zuid ondersteunen. Bent u een vereniging uit Bosvoorde die actief is in een land van het Zuiden, voert u een sensibiliseringsactie bij de inwoners van de gemeente en werkt u in een netwerk met actoren uit Bosvoorde, vervoeg dan dit comité!

Mail : sinternationale@wb1170.brussels

SOLIDAIR DORP

Als inwoners van Watermaal-Bosvoorde en, in het kader van de zogenoemde middenveldverenigingen wijden wij

een deel van ons leven aan projecten van solidariteit met andere volkeren en met mensen in moeilijke situaties. Wij cultiveren ons inlevingsvermogen voor iedere levende persoon in het algemeen alsook het bewustzijn van het onrecht in de wereld, en koppelen daar acties aan. Wij vertegenwoordigen tal van organisaties, die op allerlei manieren actief zijn in verschillende landen en gebieden (DRC, Benin, Haïti, Palestina, België...), op kleine of grote schaal en die de spirit van de Global Village onderschrijven.

Onze verenigingen zijn ook knooppunten van menselijke ontmoetingen, hier en elders, waar uitwisselingen met partners worden gevoed door de gevoerde acties en zingeving. Naast dit woordje van uitleg over ons werk wilden wij u

ONZE VERENIGINGEN
ZIJN KNOOPPUNTEN
VAN MENSELIJKE
ONTMOETINGEN,
HIER EN ELDERS

ook melden dat wij de gelegenheid kregen om een collectieve actie voor te stellen rond het solidariteitscomité van de gemeente om onze projecten kracht bij te zetten. Wij nemen op gestructureerde wijze deel aan het bloemenfestival dat op zondag 5 juni door de Vénérie wordt georganiseerd. Wij zetten een solidaire dorp op met stands, tentoonstellingen, demonstraties en een podium dat door de betrokken verenigingen gezamenlijk wordt beheerd. Onze verenigingen staan open voor elke eenmalige of voor permanente vormen van samenwerking. Kom kennis maken tijdens het Bloemenfeest.



ACHAT - VENTE - LOCATION - ESTIMATION

Quelle **agence immobilière** contacter pour s'occuper de votre bien ?

Avoir un agent qui connaît la commune comme sa poche ?
Travailler avec une agence humaine et moderne ?

Ça tombe bien, au Real Lab on a Xavier qui habite la commune et qui s'est déjà occupé avec succès de plusieurs ventes et locations !

Contactez-le, il sera ravi de vous accompagner et de vous conseiller.

Xavier



REAL LAB



Agence Immobilière

+32 477 784 121

hello@real-lab.com

real-lab.com



COMPÉTENCES
DONS
valeurs
ÉPANOUISSEMENT
ACCOMPLISSEMENT

29/03/2022
20H00

Vous êtes
fantastique

Jean-Charles della Faille

Centre Culturel d'Auderghem

J'IRAI
AU BOUT
DE MES
RÊVES

avec l'intelligence émotionnelle

21/03/2022

Valentine Anciaux
Stéphanie de Schetzen

Conférence - spectacle

mise en scène : Cécile Delberghe
chorégraphie : Eugenia Ramirez

CENTRE CULTUREL D'AUDERGHEM | 20H00

Centre Culturel d'Auderghem

psychoeducation.be

**REJOIGNEZ-NOUS POUR DEUX SOIRÉES EXCEPTIONNELLES PLEINES
D'INSPIRATION ET DE LÉGÈRETÉ AU CENTRE CULTUREL D'AUDERGHEM.**

www.psychoeducation.be - Boitsfort

MOBILITEIT 20 EXTRA FIETSBOXEN!

Sinds 2013 plaatst de gemeente fietsboxen zodat fietsers hun fiets veilig kunnen stallen. Vorig jaar werd de plaatsing van 20 nieuwe boxen goedgekeurd. Door de pandemie ontstonden er leveringstekorten en het goede nieuws is dat ze geïnstalleerd raakten! De locatie is gebaseerd op de verzoeken van de bewoners aan CycloParking, belast met het beheer van beveiligde fietsparkings in de gemeente. Waar kunt u ze vinden? Maak een ritje door de gemeente en ontdek ze! Alvast een hint: hun look is veranderd, meer gestroomlijnd en simpeler!

Aanvragen voor abonnementen of de plaatsing van nieuwe fietsboxen bij www.cycloparking.org of via cycloparking@cyclo.org of T. 02.414.03.00.

Info: dienst Mobiliteit, mobiliteit@wb1170.brussels - T. 02.674.74.32.

CAIRGO BIKE : TESTER UN VÉLO CARGO !

Un vélo cargo ou vélo longtail pourrait-il être une alternative efficace pour se déplacer avec vos enfants et faire vos courses ?

Et si vous pouviez en tester un gratuitement pendant deux semaines, bénéficier d'un accompagnement pour vous lancer en confiance et en plus participer à la science en mesurant votre exposition à la pollution ? Inscription pour la session de mars-avril via <https://provelo.org/cairgo>

LES AVANTAGES ?

- Supprimer les émissions, le bruit et limiter l'encombrement urbain ;
- faire les courses ou transporter des charges volumineuses ;
- transporter les enfants de manière sécurisée et confortable ;
- circuler de manière rapide et fluide malgré le trafic ;
- réduire le coût et l'entretien de sa mobilité à Bruxelles.

En collaboration avec Pro Vélo et dans le cadre du projet Cairgo Bike, la Commune organise un prêt gratuit de deux semaines de vélos cargo ou de vélos longtail à assistance électrique pour ses habitants.

Info : cairgobike@provelo.org



MOBILITÉ 20 BOXES VÉLO SUPPLÉMENTAIRES !

Depuis 2013, la Commune installe des boxes à vélos permettant aux cyclistes un stationnement abrité et sécurisé de longue durée. L'an dernier, l'installation de 20 nouveaux boxes a été validée. Celle-ci a pris du retard en raison d'un manque d'approvisionnement en fournitures dû à la Covid.

Bonne nouvelle : ils sont tous installés ! Le choix des lieux d'implantation se base sur les demandes des habitants faites à CycloParking en charge de la gestion du stationnement des vélos sécurisés sur la commune. Où peut-on les trouver? Sillonnez la commune et découvrez-les ! Un indice : leur look a changé, il est plus épuré et simple !

Toute demande d'abonnement ou d'installation de nouveaux boxes à vélo peut se faire sur www.cycloparking.org, ou via cycloparking@cyclo.org ou T. 02.414.03.00.

Infos : service Mobilité, mobilite@wb1170.brussels - T. 02.674.74.32.

CAIRGO BIKE: TEST EEN BAKFIETS!

Zou een bakfiets of een fiets met aanhangwagen een efficiënt alternatief kunnen zijn om je met de kinderen te verplaatsen en boodschappen te doen?

Wil je er twee weken lang gratis eentje testen, en je laten begeleiden om te starten zonder zorgen? Leuk weetje: bovendien help je de wetenschap omdat je tijdens die twee weken kan meten in welke mate je blootgesteld wordt aan de luchtverontreiniging. Inschrijving voor de periode van maart-april via <https://provelo.org/cairgo>

VOORDELEN?

- minder uitstoot en lawaai en minder opstoppingen in de stad;
- gemakkelijk boodschappen doen of zware lasten vervoeren;
- kinderen veilig en comfortabel vervoeren;
- snel en vlot door het verkeer laveren;
- lagere kosten en minder onderhoud van je mobiliteit in Brussel.

In samenwerking met Pro Vélo en in het kader van het Cairgo Bike project, organiseert de gemeente voor haar inwoners een gratis uitleen van bakfietsen of e-fietsen met aanhangwagens voor twee weken.

Info: cairgobike@provelo.org

MARIE-BETH VOUS SOUHAITE UNE BONNE SAINT-VALENTIN



MODELE TOSCANE - MICROFIBRE

Le 2 places fixes en microfibre vous est proposé à **975 €** au lieu de 1390€. Existe en 3 places, 2 places ou fauteuil, avec ou sans relax électrique. Existe aussi en cuir pleine fleur. MEME PRORATA DE PRIX QUELLE QUE SOIT LA COMPOSITION.*



ENSEMBLE CALIFORNIA - MICROFIBRE

Ensemble tel qu'exposé avec la dormeuse gauche ou droite, au prix de **1495 €** au lieu de 3150€. Existe aussi en 3 places, 2 places ou fauteuil. Disponible également en cuir pleine fleur. MEME PRORATA DE PRIX QUELLE QUE SOIT LA COMPOSITION.*

321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne

Parking privé - ouvert du lundi au samedi
de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche
tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com



* voir conditions en magasin

VOIRIES

LE LOGIS-FLORÉAL : TROTTOIRS, VOIRIES ET ÉGOUTS FONT PEAU NEUVE !

L'ensemble du réseau d'égouttage de la cité-jardin Le Logis-Floréal est très ancien et n'a, depuis sa création en 1921, jamais été rénové. Intervenir devient une nécessité pour le confort de ses habitants.

Après de nombreuses démarches, la Commune et la Société de Logement (SISP) Le Logis-Floréal ont demandé à Vivaqua de le rénover. Une fois ces travaux terminés, ce sera l'occasion dans la foulée, de s'attaquer aux voiries et à leurs trottoirs à l'instar de ce qui se fait actuellement à la rue de l'Élan dont le ré-asphaltage est prévu dès le retour des beaux jours.

Vivaqua a obtenu le permis d'urbanisme, et une convention de collaboration avec la Commune et Le Logis-Floréal a été validée par le conseil communal en octobre dernier. Celle-ci permettra une meilleure coordination entre les différents corps de métiers et limitera les désagréments liés à ce chantier d'envergure. Les travaux se feront en phases successives : la première servira de test étant donné que la mise en œuvre devra tenir également compte des recommandations de la Direction du Patrimoine culturel (DPC), Le Logis-Floréal étant un site classé. Les voiries concernées dans un premier temps seront les rues des Scabieuses, des Ellébores, des Salvias et des Silènes.



LE LOGIS-FLORÉAL ÉTANT UN SITE CLASSÉ. LES VOIRIES CONCERNÉES DANS UN PREMIER TEMPS SERONT LES RUES DES SCABIEUSES, DES ELLÉBORES, DES SALVIAS ET DES SILÈNES.



La Commune prend en charge le coût de la rénovation des rues concernées et leurs trottoirs ; Le Logis-Floréal finance, quant à lui, les raccordements des locataires. Vu la complexité du réseau d'égouttage ancien et vétuste, Vivaqua est responsable des études et de la coordination du chantier dans les voiries et les venelles ainsi que du raccordement au niveau des jardins.

Les conseillers techniques de Logis-Floréal et de la Commune participeront aux réunions de chantier organisées par Vivaqua et feront le lien avec les habitants.

Dans le contexte actuel du dérèglement climatique et des inondations, des recherches ont montré l'importance des voies perméables. Pour répondre à cela, nous réfléchissons à un dispositif spécifique de récolte d'eaux pluviales.

WEGEN

LE LOGIS-FLORÉAL:

NIEUWE TROTTOIRS, WEGEN EN RIOLERING!



LE LOGIS-FLORÉAL
EEN BESCHERMDE
SITE IS. HET GAAT IN
EERSTE INSTANTIE
OM DE SCABIOSAS-,
KERSTROZEN-,
SALVIA- EN
SILENENSTRATEN

fasen worden uitgevoerd: de eerste fase zal dienen als test, aangezien bij de uitvoering ook rekening zal moeten worden gehouden met de aanbevelingen van de Directie Cultureel Erfgoed aangezien Le Logis-Floral een beschermde site is. Het gaat in eerste instantie om de Scabiosas-, Kerstrozen-, Salvia- en Silenenstraten.

De gemeente zal de kosten voor de renovatie van de betrokken straten en hun trottoirs voor haar rekening nemen; Logis-Floral zal de aansluitingen van de huurders financieren. Gezien de complexiteit van het oude en vervallen rioleringsnetwerk is Vivaqua verantwoordelijk voor de studies en de coördinatie van de werkzaamheden in de straten en stegen, alsook voor de aansluitingen in de tuinen.

De technische adviseurs van Logis-Floral en van de gemeente zullen deelnemen aan de door Vivaqua georganiseerde vergaderingen ter plaatse en zullen contact onderhouden met de bewoners.

In de huidige context van klimaatveranderingen en overstromingen heeft onderzoek het belang aangetoond van doorlaatbare paden. Daarom zal een specifiek systeem voor het opvangen van regenwater worden geïnstalleerd.

Het volledige rioleringsstelsel van de tuinwijk Le Logis-Floral is zeer oud en is sinds de aanleg ervan in 1921 nooit gerenoveerd. Om het comfort van de bewoners te garanderen moest er dringend opgetreden worden.

Na heel wat stappen hebben de gemeente en de Openbare Vastgoedmaatschappij (OVM) Le Logis-Floral aan Vivaqua gevraagd om renovatiewerken uit te voeren. Na deze werkzaamheden komen de wegen en de trottoirs aan de beurt, net zoals momenteel in de Elandstraat, die zodra de weersomstandigheden het toelaten, opnieuw zal worden geasfalteerd.

Vivaqua heeft de bouwvergunning gekregen en in oktober jongstleden werd de samenwerkingsovereenkomst met de gemeente en Le Logis-Floral door de gemeenteraad bekrachtigd. Deze overeenkomst zal een betere coördinatie tussen de verschillende vakgebieden mogelijk maken en zal de overlast in verband met dit grootschalige project beperken. De werkzaamheden zullen in opvolgende





BIEN-ÊTRE ANIMAL PRIMES CHIENS ET CHATS

Depuis quelques années, la Commune octroie des primes à la stérilisation et à l'identification électronique des chats. Cette année, une nouvelle prime pour l'éducation canine et l'identification électronique des chiens domestiques a été votée par le Conseil communal.

POUR LES CHATS

Le montant de la prime communale pour la stérilisation est fixé à 25€ pour les chats mâles et 50€ pour les chats femelles. Le montant de la prime d'identification électronique est fixé

à 25€ par animal. Un maximum de 3 primes peut être octroyé par année et par ménage domicilié à Watermael-Boitsfort. Elle doit concerner un chat appartenant au demandeur.

POUR LES CHIENS

La prime d'éducation canine concerne le remboursement en tout ou en partie d'une cotisation annuelle à un centre canin ou de cours collectifs ou individuels d'obéissance et de socialisation. Le montant de la prime communale est fixé à un maximum de

40€ par chien. Le montant de la prime d'identification électronique est fixé à 30€ par chien. Un maximum de 70€ peut être octroyé par année et par ménage domicilié à Watermael-Boitsfort. Elle doit concerner un chien appartenant au demandeur.

Comment obtenir ces primes ?

Rendez-vous sur le site internet de la commune pour remplir le formulaire ou contactez le service Environnement : environnement@wb1170.brussels 02.674.74.32

DIERENWELZIJN PREMIES VOOR KATTEN EN HONDEN

De gemeente kent sinds enkele jaren premies toe voor de sterilisatie en de elektronische identificatie van katten. Dit jaar kent de gemeenteraad een nieuwe premie toe voor de opleiding en de elektronische identificatie van honden.

VOOR KATTEN

De gemeentelijke premie voor sterilisatie bedraagt 25 euro voor een kater en 50 euro voor een katin. De premie voor de elektronische identificatie bedraagt 25 euro per dier.

Er kunnen maximaal 3 premies per jaar en per huishouden met woonplaats in Watermaal-Bosvoorde worden toegekend en enkel voor een dier van de aanvrager.

VOOR HONDEN

De premie voor hondenshooling betreft de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van een jaarabonnement in een hondenschool of van collectieve of individuele gehoorzaamheids- en socialisatiecursussen. De gemeentepremie bedraagt maximaal 40 euro per hond. De premie voor de elektronische identificatie bedraagt 30 euro per hond. Per jaar en per huishouden dat in Watermaal-Bosvoorde woont, kan maximaal € 70,00 worden toegekend en enkel voor een hond van de aanvrager.

Hoe komen we aan deze premies?

Ga naar de gemeentelijke website om het formulier in te vullen of neem contact op met de dienst Leefmilieu: leefmilieu@wb1170.brussels - 02.674.74.32



UNE NOUVELLE PRIME
POUR L'ÉDUCATION CANINE
ET L'IDENTIFICATION
ÉLECTRONIQUE DES CHIENS
DOMESTIQUES A ÉTÉ VOTÉE
PAR LE CONSEIL COMMUNAL

DIT JAAR KENT DE
GEMEENTERAAD EEN
NIEUWE PREMIE TOE VOOR
DE OPLEIDING EN DE
ELEKTRONISCHE IDENTIFICATIE
VAN HONDEN

SPORTS

WATERMAEL-BOITSFORT, COMMUNE SPORTIVE

Cet été, la Commune et l'Asbl Parc sportif des Trois Tilleuls vous invitaient à répondre à une enquête sur le sport, visant à définir vos habitudes sportives. Celle-ci nous permettra de mieux répondre à vos attentes en matière de pratiques sportives. Voici les résultats.

Nous avons reçu 277 réponses dont 125 de familles (avec en moyenne 2 enfants). Toutes les tranches d'âge sont représentées et correspondent globalement à la répartition au sein de la commune. Une majorité de femmes a répondu à cette enquête. Ce panel démontre bien l'intérêt du sport pour tous.

On notera d'emblée la notoriété élevée (97 %) du Parc sportif des Trois Tilleuls et de la piscine Calypso. La proximité et la facilité d'accès à pied des infrastructures sportives sont deux avantages principalement cités par les utilisateurs.

LA PRATIQUE SPORTIVE

La majorité des sondés est composée de sportifs réguliers et assidus (au moins une fois par semaine). Leurs motivations : le maintien ou l'amélioration de leur condition physique, la passion et le plaisir de se retrouver entre amis. Le frein principal est, sans surprise, le manque de temps.

Pour les adultes, se classent dans le top 5 des activités pratiquées : la marche, la natation, le vélo, la course à pied et le yoga. Pour les plus jeunes, le top 5 est sensiblement différent : la natation, le football, le tennis, la danse et le basketball.

L'ENVIE DE DÉCOUVERTE

Parmi les nouvelles activités sportives citées, nous retrouvons les disciplines « bien-être » telles que les pilates et la gymnastique douce ; la découverte des « sports de raquette » remporte aussi un vif succès avec le padel et le badminton. Notons également une envie affirmée de pratiquer la boxe ou le fitness.

L'offre sportive de la commune répond donc déjà à une partie des attentes exprimées. Néanmoins, nous reste une réelle demande d'un encadrement « sur mesure », adapté au mode de vie de chacun. Dans cette optique, la future Maison Sport Bien-Être devrait pouvoir y répondre et renforcer l'accessibilité au sport pour tous (cf. dossier, p. 5).

SPORT

WATERMAAL-BOSVOORDE, EEN SPORTGEMEENTE

Deze zomer hebben de gemeente en de vzw Sportwarande der Drie Linden u een vragenlijst over sport gestuurd. Via deze aanpak willen we uw sportgewoonten leren kennen om beter te kunnen inspelen op uw verwachtingen op het vlak van sportactiviteiten. Dit zijn de resultaten.

Wij ontvingen 277 reacties, waarvan 125 van gezinnen (met gemiddeld 2 kinderen). Alle leeftijdsgroepen zijn vertegenwoordigd en komen globaal overeen met de verdeling binnen de gemeente. Vooral vrouwen hebben geantwoord. Dit panel laat duidelijk zien dat iedereen sport belangrijk vindt.

Wat meteen opvalt is de hoge bekendheidsgraad (97%) van de Sportwarande der Drie Linden en het zwembad Calypso. De nabijheid en de gemakkelijke bereikbaarheid te voet van de sportvoorzieningen vormen volgens de gebruikers twee andere belangrijke pluspunten.

SPORT BEOEFENEN

De meeste respondenten zijn regelmatige en ijverige sportbeoefenaars die ten minste eenmaal per week sporten. Hun beweegredenen: een goede of betere lichamelijke conditie, passie voor sport en het plezier om met vrienden samen te komen. Het grootste obstakel is, zoals verwacht, het tijdsgebrek.

Voor volwassenen zijn de top 5 activiteiten: wandelen, zwemmen, fietsen, hardlopen en yoga. Bij jongeren ziet de top 5 er heel anders uit met op kop zwemmen, gevolgd door voetbal, tennis, dans en basketbal.

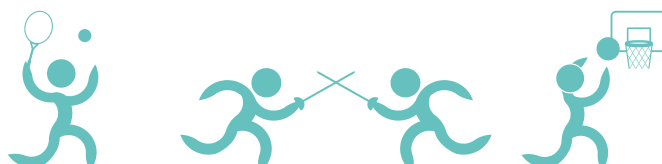
OP ONTDEKKING NAAR NIEUWE SPORTACTIVITEITEN

Onder de nieuwe sportactiviteiten vinden we wellness-disciplines zoals pilates en zachte gymnastiek; en door het grote succes van padel en badminton komt ook de racketsport hoger op de lijst te staan. Daarnaast vallen boksen en fitness steeds meer in de smaak.

De gemeente speelt met haar sportaanbod dus ook mooi in op een aantal verwachtingen. Daarnaast bestaat er nog steeds een reële vraag naar begeleiding "op maat", aangepast aan de levensstijl van eenieder. In dit opzicht moet het toekomstige sport- en wellness-complex Maison Sport Bien-Être aan deze vraag kunnen voldoen en sport voor iedereen toegankelijker maken (zie dossier, blz. 9).

LE FREIN PRINCIPAL EST, SANS SURPRISE, LE MANQUE DE TEMPS.

HET GROOTSTE OBSTAKEL IS, ZOALS VERWACHT, HET TIJDSGEBREK.



URBANISME

EN ROUTE VERS UNE NOUVELLE PLACE KEYM !

En octobre dernier, lors de la commission de concertation, le permis d'urbanisme pour la rénovation de la place Keym a reçu un avis favorable de la Région. Une excellente nouvelle qui nous permet d'avancer et d'entrevoir l'avenir de ce lieu incontournable de Watermael-Boitsfort !

Suite à l'enquête publique réalisée au début d'automne, nombreux sont les habitants à s'être manifestés, par écrit ou en commission, sur différents points allant du maintien de certains arbres jusqu'à l'importance de la mobilité douce en passant par le trafic sur la place, tout en soulignant le côté convivial, vert et dynamique du projet. De son côté, la Région a analysé en détail la demande de permis d'urbanisme. Elle a rendu un avis favorable avec certaines conditions, à savoir la vérification d'un accès aisé des secours, plus d'arbres, l'augmen-

tation des espaces « jeux » pour les enfants, des zones de livraison et des bancs, l'ajout d'un abri à vélo, davantage d'aménagements pour faciliter le déplacement des piétons.

Le projet est désormais en route ! Une fois les conditions remplies, espérons que le permis sera octroyé par la Région.

Parallèlement à cela, la Commune fera le nécessaire pour désigner l'entreprise en charge des travaux.

Tout sera pensé pour limiter le plus possible les nuisances liées aux travaux tant pour les commerçants que les usagers de la place, à l'instar de ce qui avait été fait lors de la rénovation des égouts l'an dernier.

À l'issue de ce chantier d'envergure, le centre de Watermael sera doté d'une toute nouvelle place, plus conviviale et plus sûre pour les piétons et autres usagers faibles. Un véritable lieu de rencontre ouvert à toutes et tous.



STEDENBOUW OP NAAR EEN NIEUW KEYMPLEIN!

Het Gewest heeft op de overlegcommissie van oktober jongstleden de stedenbouwkundige vergunning voor de renovatie van het Keymplein goedgekeurd. Dit is uitstekend nieuws want nu kunnen we vooruit en de toekomst van deze belangrijke plek in Watermaal-Bosvoorde vorm geven!

Naar aanleiding van het openbaar onderzoek dat aan het begin van de herfst is gehouden, hebben veel bewoners afzonderlijk of in groep schriftelijk hun mening gegeven over verschillende punten, gaande van het beschermen van bepaalde bomen tot het belang van de zachte mobiliteit en het verkeer op het plein. Hieruit bleek dat ze vooral het vriendelijke, groene en dy-

namische aspect van het project steunen. Het Gewest heeft na een grondig onderzoek van de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning een gunstig advies gegeven met bepaalde voorwaarden, namelijk monitoring van een vlotte toegang voor de hulpdiensten, meer bomen, meer speelplaatsen voor kinderen, meer los- en laadplaatsen en openbare banken, een bijkomende fietsenstalling en meer aandacht voor voetgangers...

Het project ligt nu op schema! Zodra aan de voorwaarden is voldaan, kan de vergunning hopen we dat worden verleend. Tegelijkertijd zal de gemeente het nodige doen om een onderneming voor de uitvoering van de werk-

zaamheden aan te duiden.

Alles zal in het werk worden gesteld om de overlast van de werkzaamheden voor zowel de handelaars als de gebruikers van het plein tot een minimum te beperken, net zoals vorig jaar tijdens de renovatie van de riolering is gebeurd.

Hoe dan ook, eens dit grootschalige project afgerond, zal het centrum van Watermaal een volledig nieuw plein hebben dat gebruiksvriendelijker en veiliger is voor voetgangers en andere zwakke gebruikers. Een open plein dat zich leent tot ontmoetingen.

FINANCES

LE BAIL EMPHYTÉOTIQUE ET L'ATTRACTIVITÉ DE LA GALERIE KEYM

Le bail emphytéotique de la place Keym, beaucoup en parle mais savez-vous de quoi s'agit-il ? Voici quelques explications pour comprendre ce sujet complexe.

En 1970, la Commune et un promoteur immobilier ont conclu un bail emphytéotique d'une durée de 66 ans pour un terrain situé place Keym. Ce bail permet à celui qui en bénéficie (appelé emphytéote) d'avoir les mêmes droits qu'un propriétaire. En fin de bail, en 2036, la Commune récupérera son bien libre d'occupation.

Le promoteur y a ensuite construit une partie de la galerie commerçante et des parkings en sous-sol. Il a vendu les commerces et parkings sous emphytéose à différentes acheteurs.

Aujourd'hui, comme la fin du bail approche, les emphytéotes sont peu motivés à investir et à rendre leur bien plus attractif. C'est également plus compliqué de le louer ou de le vendre. C'est une raison parmi d'autres qui impacte la dynamique de la galerie Keym.

Une solution : sortir du bail emphytéotique

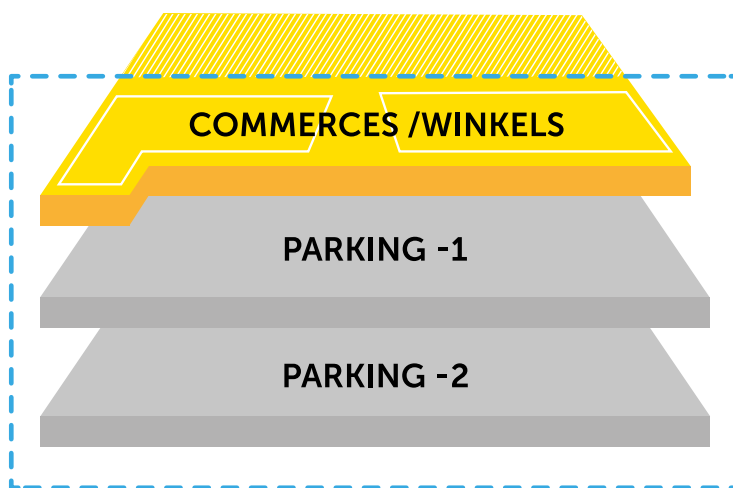
Pour redynamiser et renforcer l'attractivité de la galerie Keym, la Commune a dès lors proposé de mettre fin à ce bail emphytéotique en respectant les contraintes légales.

Sur base d'estimations d'un organisme indépendant, la Commune a proposé aux emphytéotes de devenir plein-propriétaires moyennant le rachat du bail.

De même, la Commune est en discussion avec d'autres emphytéotes pour acquérir leur bien avant le terme du bail. L'activité commerciale en cours n'est pas impactée par ces différentes solutions.

Fin de l'année passée, l'Assemblée Générale de la copropriété a approuvé le principe proposé par la Commune. Le conseil communal a également approuvé la cession de deux commerces et de plusieurs parkings. La signature des actes notariés devrait suivre. La dynamique est donc lancée et la Commune met tout en œuvre pour qu'en priorité les propriétaires des locaux vides prennent également action.

GALERIE / WINKELGALERIJ KEYM



BAIL EMPHYTÉOTIQUE / ERFPACHT

FINANCIEN

DE ERFPACHT EN DE AANTREKKELIJKHEID VAN DE WINKELGALERIJ KEYM

Veel mensen hebben het over de erfpacht van het Keymplein, maar weet u eigenlijk wat dat inhoudt? Hieronder volgt enige uitleg om u te helpen dit ingewikkelde onderwerp beter te begrijpen.

In 1970 sloten de gemeente en een vastgoedontwikkelaar een erfpachtovereenkomst voor een periode van 66 jaar af voor een stuk grond gelegen aan het Keymplein. Deze erfpachtovereenkomst geeft de begunstigde (de erfpachter genoemd) dezelfde rechten als een eigenaar. Aan het einde van de huurovereenkomst, in 2036, zal de gemeente haar eigendom vrij van bezetting terugkrijgen.

De vastgoedontwikkelaar bouwde vervolgens een deel van de winkelgalerie en ondergrondse parkeergarages. Hij verkocht de winkels en de parkings in erfpacht aan verschillende kopers.

Nu het einde van de erfpachtovereenkomst nadert, zijn de erfpachters niet echt geneigd om in hun pand te investeren. Het is ook ingewikkelder om het te verhuren of te verkopen. Dit is slechts één van de redenen die de dynamiek van de winkelgalerie Keym beïnvloeden.

Een mogelijke oplossing is uit de erfpacht stappen

Om de winkelgalerie van Keym nieuw leven in te blazen en aantrekkelijker te maken, heeft de gemeente daarom

voorgesteld de erfpacht op te zeggen, met inachtneming van de wettelijke beperkingen.

Op basis van ramingen opgesteld door een onafhankelijke instantie heeft de gemeente de erfpachters voorgesteld hun pacht te kopen en volle eigenaar te worden.

De gemeente is ook in gesprek met andere erfpachters om hun eigendom voor het einde van de pachtperiode te verwerven. De huidige commerciële activiteit wordt niet beïnvloed door deze verschillende oplossingen.

Eind vorig jaar keurde de algemene vergadering van de VME (vereniging mede-eigenaars) het door de gemeente voorgestelde principe goed. De gemeenteraad heeft ook de overdracht van twee winkels en verscheidene parkings goedgekeurd. Nu moeten de notariële akten nog ondertekend worden. De bal is dus aan het rollen gegaan. Daarnaast stelt de gemeente alles in het werk om ervoor te zorgen dat de eigenaars van de leegstaande panden als eersten in actie zouden komen.

TRANSITION/ENSEIGNEMENT

UN LABEL POUR TROIS ÉCOLES

En octobre, les écoles maternelles communales Le Colibri, Les Naiades et Les Aigrettes ont reçu le label international Eco-Schools qui récompense leur dynamisme environnemental. Une belle reconnaissance pour les équipes qui s'investissent depuis de nombreuses années.



LES ÉCOLES COMMUNALES DE WATERMAEL-BOITSFORT SE BOUGENT POUR L'ENVIRONNEMENT ET POUR OFFRIR UN CADRE D'APPRENTISSAGE TOUJOURS PLUS AGRÉABLE AUX ENFANTS QUI LES FRÉQUENTENT.

« Mon but, c'est que l'action environnementale devienne quelque chose de naturel chez les enfants », explique Amina Malki, directrice. Ce crédo l'a poussée, en septembre 2020, à inscrire les trois implantations dans la démarche d'obtention du label Eco-Schools. Celle-ci comprend de nombreuses démarches : formation d'un éco-comité, réalisation d'un état des lieux et d'un plan d'actions, création d'un éco-code, évaluation... Les écoles s'engagent à mettre en place des activités au choix dans plusieurs thématiques environnementales.

Pendant toute l'année, les équipes (enseignantes et auxiliaires d'éducation) se sont donc investies dans différents projets, parfois avec l'aide des parents, d'associations et des services commu-

naux : création d'une mare pédagogique au Colibri, école du dehors aux Aigrettes, participation à un compost et à un potager de quartier pour Les Naiades, avec l'association Les Marcottes. Les trois écoles ont aussi mis l'accent sur l'alimentation durable. Grâce à un subside de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour acheter des fruits et des légumes bio et de saison, elles ont pu réaliser des soupes et des collations avec les enfants. « Avec » car les enfants, même les tout-petits, sont pleinement impliqués dans ces projets, qui sont toujours liés aux apprentissages. « C'est important qu'ils comprennent pourquoi on leur demande certaines choses, et ces projets sont une super opportunité pour travailler une foule de compétences avec eux », témoignent les enseignantes.

Le label Eco-Schools, octroyé pour deux ans, vient donc fort justement récompenser les efforts de ces trois écoles engagées pour plus de durabilité. Comme le sont d'ailleurs toutes les écoles communales : La Sapinière et Le Karrenberg sont également en route pour l'obtention de ce label, alors que l'école Les Cèdres s'implique depuis de nombreuses années dans des actions de mobilité active et que La Futaie se lance cette année dans un projet biodiversité pour amener plus de nature dans sa cour de récréation.

Pas de doute, les écoles communales de Watermael-Boitsfort se bougent pour l'environnement et pour offrir un cadre d'apprentissage toujours plus agréable aux enfants qui les fréquentent.

TRANSITIE / ONDERWIJS

DRIE SCHOLEN KREGEN DE GROENE VLAG

In oktober hebben de gemeentelijke kleuterscholen Le Colibri, Les Nâïades en Les Aigrettes de Groene Vlag van Eco-Schools, het internationale label voor duurzame scholen ontvangen. Dit is een mooie blijk van erkenning voor het harde werk dat de teams al vele jaren verrichten.



DE GEMEENTESCHOLEN VAN WATERMAAL-BOSVOORDE ZETTEN ZICH DUIDELIJK IN VOOR DUURZAME MILIEUACTIES EN OM EEN STEEDS AANGENAMERE LEEROMGEVING VOOR DE LEERLINGEN TE CREËREN.

"Mijn doel is milieugebonden acties een natuurlijk onderdeel laten uitmaken van het leven van de kinderen," legt de directrice Amina Malki uit. Dit credo heeft haar ertoe aangezet om in september 2020 de drie scholen voor het label van de Eco-Schools in te schrijven. Daarvoor moeten uiteraard een aantal stappen worden gevolgd zoals een ecommissie oprichten, een inventaris en een actieplan opstellen, een ecocode opmaken, evaluatie, enz. De scholen verbinden zich ertoe activiteiten op te zetten rond een aantal milieuthema's die zij zelf kiezen.

In de loop van het jaar hebben de teams (leerkrachten en pedagogisch assistenten) soms met de hulp van ouders, verenigingen en gemeentelijke diensten aan verschillende projecten meegewerkt. Enkele voorbeelden zijn de aanleg van een educatieve vijver in Le Colibri, de openluchtschool in Les Aigrettes, het meewerken aan een compost- en een buurtmoestuin voor Les Nâïades, met de vereniging Les Marcottes. De drie scholen besteden ook veel aandacht aan duurzaam voedsel. Dankzij een subsidie van de Federatie Wallonië-Brussel voor de aankoop van biologisch seizoensgebonden fruit

en groenten konden zij samen met de kinderen soepen en snacks bereiden. "Alle kinderen, zelfs de allerkleinsten, doen mee aan deze projecten. *"Het is belangrijk dat zij begrijpen waarom bepaalde dingen van hen worden gevraagd en deze pedagogische projecten bieden de gelegenheid om een hele reeks vaardigheden te ontplooiën,"* aldus de leerkrachten.

De Groene vlag, het label van de Eco-Schools, wordt voor twee jaar toegekend en is een passende beloning voor de inspanningen van deze drie scholen die zich inzetten voor duurzaamheid. De andere gemeentescholen willen overigens ook duurzame scholen worden: La Sapinière en Le Karrenberg zijn goed op weg om het label te behalen, terwijl de school Les Cèdres al vele jaren meewerkt aan mobiliteitsacties. La

Futaie lanceert dit jaar een biodiversiteitsproject om meer natuur op haar speelplaats te brengen.

De gemeentescholen van Watermaal-Bosvoorde zetten zich duidelijk in voor duurzame milieufacties en om een steeds aangename leeromgeving voor de leerlingen te creëren.



ENSEIGNEMENT

NOTRE RÉSEAU D'ENSEIGNEMENT COMMUNAL INNOVE !



Composé de sept implantations maternelles et quatre primaires, le réseau communal de Watermael-Boitsfort propose depuis janvier 2021 le néerlandais précoce dès la 3^e maternelle et dès septembre 2022 s'ouvrira une école à immersion en néerlandais.

Un an après la mise en place du néerlandais précoce, les équipes pédagogiques constatent des résultats fantastiques sur le terrain. Les enfants ont en effet déjà acquis les notions de couleurs, les émotions, les jours, les saisons, la météo... des notions qui font normalement parties du programme de 3^e primaire ! À ce jeune âge, ils sont également plus réceptifs, ont une oreille plus fine pour les sons et donc une meilleure prononciation. Une belle avance pour ces enfants, pour qui le programme de néerlandais à partir de la 3^e primaire sera revu en conséquence.

De plus, déjà forte du cours de néerlandais donné dès la 3^e maternelle, l'école Les Cèdres – La Roseraie ouvre pour l'année scolaire 2022-2023 une classe d'immersion linguistique en néerlandais. C'est la première école communale qui saute le pas, nous nous en réjouissons.

UN NOUVEAU SYSTÈME D'INSCRIPTION EN LIGNE



Pour la rentrée 2022-2023, l'inscription dans une école communale se fait dorénavant en ligne et suivant un calendrier bien spécifique.

Quand et comment ?

Jusqu'au 4 février pour les habitants de Watermael-Boitsfort et les élèves déjà inscrits dans une école communale. À partir du 11 mars, les inscriptions sont ouvertes à tous : www.irisbox.irisnet.be

N'hésitez pas à consulter les sites internet des écoles et à contacter directement les directions des écoles pour infos et visites.

Service Enseignement

T. 02.674.74.60/61 – enseignement@wb1170.brussels

Outre le néerlandais précoce, les écoles communales sont dotées de nombreux atouts (cantine scolaire labellisée GoodFood, l'accueil extrascolaire, l'école numérique et bien d'autres) à découvrir dans notre brochure en ligne sur www.watermael-boitsfort.be.

ONDERWIJS ONS GEMEENTELIJK ONDERWIJSNETWERK VERLEGT GRENZEN!

Het gemeentelijke netwerk van Watermaal-Bosvoorde, dat bestaat uit zeven kleuterscholen en vier lagere scholen, biedt sinds januari 2021 al Nederlands vanaf de derde kleuterklas aan, en vanaf september 2022 wordt er een taalbadsschool Nederlands geopend.

Een jaar na de invoering van Nederlands op jonge leeftijd zien de pedagogische teams fantastische resultaten op het terrein. De kinderen kennen al veel kleuren, emoties, dagen, seizoenen, het weer, enz. Begrippen die eigenlijk deel uitmaken van het leerplan van het derde leerjaar! Kinderen zijn op jonge leeftijd bovendien ontvankelijker, ze hebben een beter oor voor klanken en dus een betere uitspraak. Dit is een mooie voorsprong voor deze kinderen, voor wie de lessen Nederlands vanaf het derde leerjaar dienovereenkomstig zullen worden aangepast.

Bovendien richt de school Les Cèdres - La Roseraie een taalbadklas in voor het schooljaar 2022-2023. Wij zijn verheugd dat de eerste gemeenteschool deze stap zet.

EEN NIEUW ONLINE REGISTRATIESYSTEEM

Voor het schooljaar 2022-2023 zal de inschrijving in een gemeenteschool voortaan online en volgens een specifiek tijdschema verlopen.

Wanneer en hoe?

Tot 4 februari voor inwoners van Watermaal-Bosvoorde en leerlingen die al op een gemeenteschool zijn ingeschreven. Vanaf 11 maart kan iedereen zich inschrijven: www.irisbox.irisnet.be

Dienst Onderwijs

T. 02.674.74.60/61 - onderwijs@wb1170.brussels



Naast lessen Nederlands op jonge leeftijd bieden de gemeentescholen nog een aantal andere voordelen (refter met GoodFoodlabel, naschoolse opvang, digitale school ...) die u kunt ontdekken in onze online brochure. www.watermaal-bosvoorde.be

VIE SOCIALE

UN APRÈS-MIDI DÉDIÉ AUX FAMILLES MONOPARENTALES

Le nombre de familles monoparentales est en constante augmentation. Aujourd'hui, on compte environ 10 % de ménages monoparentaux en Belgique (12 % à Bruxelles) et près de 83 % d'entre eux ont à leur tête une femme. Ces familles sont confrontées à différents problèmes comme l'isolement et la précarité. Pour en parler et échanger, la Commune organise un après-midi de rencontres le 12 mars.

Y sera présente, l'Asbl Hamac qui vise à créer des liens durables, enrichissants et structurants entre un enfant de famille monoparentale et un accompagnant bénévole habitant le même quartier. « *La philosophie du projet m'a de suite conquise : pouvoir passer du temps avec un enfant, tout en soulageant un parent solo m'a paru être le triple win-win* », explique Brigitte, bénévole chez Hamac. De son côté, Éléonore aime « *la profonde envie de créer un lien privilégié avec un enfant et partager des activités, des moments, des conversations. Un projet qui s'inscrit dans une démarche solidaire* ».

Vous souhaitez aussi créer un lien avec un enfant de votre quartier ? Vous êtes parent solo ?

Venez nous rencontrer le samedi 12 mars de 14h à 17h à la gare de Watermael pour une après-midi consacrée aux familles monoparentales et à leur bien-être. Un coin « café papote » est prévu pour permettre aux familles d'échanger leurs expériences. Au programme encore : des ateliers bien-être, une présentation par l'Asbl Hamac de son projet et des stands informatifs. Durant toute la durée de l'événement, des animations seront organisées pour les enfants.

Parallèlement, pour mieux connaître les attentes et besoins des familles monoparentales, la Commune vous invite dès à présent à répondre à une enquête qui est disponible sur le site : www.watermael-boitsfort.be/fr/vivre-a-watermael-boitsfort/social/enquete-sur-les-familles-monoparentales. Cette dernière nous permettra de compléter les initiatives communales destinées aux parents solos telles que les chèques baby-sitting ou activités de rencontre.

Infos complémentaires,
service de la Vie sociale,
T. 02.676.16.22
vie.sociale@wb1170.brussels

SOCIAAL LEVEN

EEN NAMIDDAG VOOR EENOUDERGEZINEN

Het aantal eenoudergezinnen neemt voortdurend toe. Vandaag zijn er in België ongeveer 10% eenoudergezinnen (12% in Brussel) en bijna 83% daarvan wordt geleid door een vrouw. Deze gezinnen moeten het hoofd bieden aan verschillende problemen zoals eenzaamheid en onzekere levensomstandigheden. Op 12 maart organiseert de gemeente voor hen een namiddag waarop ze ideeën kunnen bespreken en doorspelen.

De vzw Hamac, een vereniging die duurzame, verrijkende en structuur gevende banden tot stand wil brengen tussen een kind uit een eenoudergezin en een mantelzorger die in dezelfde buurt woont, zal ook deelnemen. *"Ik was onmiddellijk bekoord door de filosofie van het project: wat tijd doorbrengen met een kind en tegelijk een alleenstaande ouder ontlasten, leek me een driedubbele win-winsituatie"*, legt Brigitte, vrijwilligster bij Hamac, uit. Éléonore van haar kant houdt van *"de diepe wens om een speciale band met een kind op te bouwen en activiteiten, momenten en gesprekken te delen*.

Een project dat deel uitmaakt van een solidaire aanpak".

Wilt u ook een band opbouwen met een kind uit uw buurt? Bent u alleenstaande ouder?

Kom op zaterdag 12 maart van 14 tot 17 uur naar het station van Watermaal voor een namiddag die in het teken staat van eenoudergezinnen en hun welzijn. Op het programma: o.a. een "babbelhoek" voor eenoudergezinnen, wellness-workshops, de vzw Hamac die haar project voorstelt en infostands. Tijdens de hele duur van het evenement zullen er voor de kinderen activiteiten worden georganiseerd.

De gemeente wil graag een beter inzicht krijgen in de verwachtingen en behoeften van eenoudergezinnen en zal u ook vragen om een vragenlijst in te vullen, nu via <https://watermaal-bosvoorde.be/nl/leven-te-watermaal-bosvoorde/sociaal/eenoudergezinnen-bevraging/view>. Dit om de bestaande initiatieven voor alleenstaande ouders in onze gemeente, zoals babysit-checkes of ontmoetingsmomenten uit te breiden.

Meer info: dienst Sociaal leven,
T. 02/676.16.22
sociaal.leven@wb1170.brussels

Vous souhaitez créer un lien durable avec un enfant de votre quartier ? Rejoignez-nous ! En effet, l'Asbl Hamac est en recherche active de volontaires pour accompagner les familles. Pour plus d'information : Hamacasbl.be ou 0492.43.10.87

Zou u graag een duurzame band opbouwen met een kind uit uw buurt? Doe dan mee! De vzw Hamac zoekt steeds vrijwilligers om gezinnen te begeleiden. Meer informatie Hamacasbl.be of 0492.43.10.87

SERVICE MOBILITÉ

EN ROUTE VERS LES DÉFIS DE DEMAIN !

Le service Mobilité a pour but de sécuriser l'espace de déplacement de chacun : à vélo, à pied, en transport en commun ou en voiture. À l'écoute des habitants, il travaille à la réalisation de projets d'aménagements communaux et régionaux, comme le projet Good Move. Faciliter le déplacement des personnes à mobilité réduite, encourager les enfants à obtenir un brevet cycliste, développer la marche ou encore réguler le stationnement sont autant de défis qui animent leur quotidien.

Quelles sont les missions du service Mobilité ?

Le service Mobilité existe depuis 2000. Certaines de nos missions sont obligatoires comme donner des avis sur des législations régionales et les traduire au niveau communal (Plan communal de stationnement, de mobilité, Plan Carsharing...). Nous réalisons donc sur le terrain des décisions régionales, comme l'installation de bornes de rechargement pour véhicules électriques. Nous avons aussi de nombreuses missions facultatives : la prime vélo, l'adhésion à la centrale des vélos trouvés et à Cyclo pour la gestion des boxes vélos, le brevet du cycliste dans les écoles primaires, la création de rues cyclables, de rues réservées au jeu, de rues scolaires, l'organisation d'activités lors de la Journée sans voiture... Nous relayons ainsi les demandes des habitants comme celles des emplacement PMR, d'arceaux et de boxes vélos, la diminution du niveau sonore des haut-parleurs aux haltes SNCB... Ainsi, nous venons d'obtenir auprès de la STIB, après des années d'attente, le placement place Wiener d'une borne pour l'achat de tickets de transport.

De combien de personnes est composé le service ? Chacun a-t-il un rôle particulier ?

Nous sommes quatre conseillers en mobilité dont un seul fait de la mobilité à plein temps. En effet, nous sommes très polyvalents et travaillons aussi à l'environnement, à la transition, à l'hygiène, au bien-être animal... Au fil des ans, chacun a développé certaines spécificités selon ses compétences : rédactionnelle (élaboration des dossiers pour le conseil communal, de marchés publics), analytique (synthèse et rédaction d'avis sur des plans régionaux), informatique (utilisation du programme régional reprenant tous les panneaux routiers, les marquages en voirie...), gestion de projet (organisation de la Journée sans voiture)...

Comment s'organise le travail entre la politique mobilité régionale et communale ?

Comme la mobilité est une matière transversale, nous travaillons avec différents services. Par exemple, avec la Population pour les cartes de stationnement, avec les Travaux publics pour les travaux en voirie, avec la police pour les avis techniques, avec la STIB et la SNCB pour les nouvelles lignes, les équipements aux arrêts... ainsi qu'avec diverses associations, d'autres communes... Ce « réseautage » est notre force ; nos expériences, trucs et astuces permettent de gagner en temps et en excellence.



NOTRE PLUS BEAU SOUVENIR EST D'AVOIR PU METTRE EN ŒUVRE L'IDÉE D'APPRENDRE À ROULER À VÉLO AUX PRIMO-ARRIVANTES LORS DE DEUX SÉANCES D'APPRENTISSAGE

Quelles sont les priorités actuelles (ou les futurs projets) du service ?

Grâce à notre recherche constante de subsides, nos activités sont diverses : l'organisation de la Journée sans voiture, de journées vélos (distribution de lampes pour vélos), l'implantation de boxes vélos, d'arceaux vélos, l'identification (panneaux, marquage) sur le terrain des itinéraires cyclistes régionaux,

les rues cyclables, les bornes de réparation vélos...

Quel serait votre plus beau souvenir « Mobilité » ?

La Mobilité peut être en sujet fédérateur et créateur de bonheur ! Notre plus beau souvenir est d'avoir pu mettre en œuvre l'idée d'apprendre à rouler à vélo aux primo-arrivantes lors de deux sessions d'apprentissage. Le sourire de ces femmes qui, après six demi-jours, ont découvert la joie de se déplacer à vélo restera graver dans nos mémoires.



DIENT MOBILITEIT OP WEG NAAR DE UITDAGINGEN VAN MORGEN!

De dienst Mobiliteit beoogt verplaatsingen - ongeacht of deze per fiets, te voet, met het openbaar vervoer of met de auto zijn – voor iedereen veiliger te maken. Hij houdt rekening met de wensen van de bewoners en werkt mee aan gemeentelijke en regionale ontwikkelingsprojecten, zoals het Good Move-project. De verplaatsing van personen met een beperkte mobiliteit vlotter laten verlopen, kinderen aanmoedigen om een fietsdiploma te halen, wandelen promoten en het parkeerbeleid zijn slechts enkele van de uitdagingen waarmee zij elke dag worden geconfronteerd.



Wat zijn de opdrachten van de dienst Mobiliteit?

De dienst Mobiliteit werd in 2000 opgericht. Sommige opdrachten zijn verplicht, zoals advies geven over de gewestelijke regelgeving en deze omzetten naar het gemeentelijk niveau (gemeentelijk parkeer- en mobiliteitsplan, carsharingplan...). Het plaatsen van oplaadpunten voor elektrische voertuigen maakt daar eveneens deel van uit. Daarnaast hebben wij heel wat bijkomende opdrachten zoals het beheer van de fietspremie, het lidmaatschap van het centrum voor verloren fietsen, Cyclo voor het beheer van de fietsboxen, het fietsbrevet in de lage-

re scholen, de aanleg van fietsstraten, speelstraten, schoolstraten, de organisatie van activiteiten op de Autoloze Dag, enz. We zijn ook doorgeefluik van de wensen van de bewoners, zoals de vraag naar PBM-parkeerplaatsen, fietsenbeugels en -boxen, en minder luide luidsprekers bij de NMBS-haltes... Zo hebben wij bijvoorbeeld onlangs, na jaren wachten, een terminal voor de aankoop van vervoerbewijzen voor de MIVB op het Wienerplein kunnen plaatsen.

Hoeveel mensen werken er in de dienst Mobiliteit? Heeft iedereen een specifieke rol?

Wij zijn met vier mobiliteitsadviseurs, waarvan slechts één voltijdse. We zijn vooral duizendpoten wat betekent dat we ook actief zijn op het gebied van milieu, transitie, hygiëne, dierenwelzijn... In de loop der jaren heeft ieder van ons zich toegelegd op specifieke vaardigheden in functie van zijn of haar aanleg: schrijven (opstellen van dossiers voor de gemeenteraad, overheidsopdrachten), analyseren (lees synthese en opstellen van adviezen over gewestelijke plannen), informaticatools (activering van het gewestelijke programma met alle verkeersborden, wegmarkeringen, enz.), beheer van projecten (organisatie van de autoloze dag), enz.

Hoe is het werk georganiseerd tussen het gewestelijk en het gemeentelijk mobiliteitsbeleid?

Aangezien mobiliteit een transversaal thema is, werken wij samen met verschillende diensten. Bijvoorbeeld met de dienst Bevolking voor de parkeerkaarten, met de dienst Openbare Werken voor wegenwerken, met de politie voor technisch advies, met de MIVB en

de NMBS voor nieuwe lijnen, uitrusting aan haltes, enz. Netwerken is onze kracht. Onze ervaringen, tips en trucs stellen ons in staat tijd en uitmuntendheid te winnen.

Wat zijn de huidige prioriteiten / toekomstige projecten van de dienst?

Wij zijn constant op zoek naar subsidies wat overigens verklaart waarom onze activiteiten zo divers zijn: van de organisatie van de Autoloze Dag, via fietsdagen (uitdelen van fietslampen), het plaatsen van fietsboxen, fietsenrekken, signalisatie op het terrein met borden en markeringen van regionale fietsroutes, fietsstraten, fietsherstelpalen tot...

Wat zou je mooiste mobiliteitsherinnering zijn?

Mobiliteit kan mensen samen brengen, geluk scheppen! Onze dierbaarste herinnering is dat we erin geslaagd zijn om pas gearriveerde vrouwelijke immigranten in twee leersessies te leren fietsen. De blij lachende gezichten van deze vrouwen, die na zes halve dagen ontdekten dat fietsen leuk kan zijn, zal ik nooit vergeten.



ONZE DIERBAARSTE
HERINNERING IS DAT
WE ERIN GESLAAGD ZIJN
OM PAS GEARRIVEERDE
VROUWELIJKE
IMMIGRANTEN IN TWEE
LEERSESSIES TE LEREN
FIETSEN

VIE ECONOMIQUE MISE À L'HONNEUR DES COMMERÇANTS

Chaque année, à l'occasion de la soirée d'hommage des acteurs économiques de Watermael-Boitsfort, la Commune met en lumière les nouvelles initiatives entrepreneuriales, les nouveaux ou plus anciens commerces et commerçants.

Malgré le contexte compliqué que nous traversons, nous nous réjouissons de l'ouverture d'une dizaine de nouveaux commerces : Chez Rhubarb', Little Rice, La cave de Marianne, et Sakuraya Sushi qui sont venus agrémenter la place Keym. Un peu plus loin, nous soulignons l'arrivée de la première herboristerie bio, HERBALES, située square des Arbalètes, présente en ligne et sur le marché dominical.

CE NE SONT PAS LOIN DE
20 COMMERCES* QUI FÊTENT UN CAP
DES 5, 10, 20 ET MÊME 50 ANS
DE PRÉSENCE SUR LA COMMUNE.

L'année 2021 a également été marquée par les partenariats et la solidarité entre commerçants et acteurs locaux pour déboucher sur des initiatives inédites et fédératrices qui dynamisent les quartiers. Citons d'emblée la première édition des apéros de la place Keym, organisés par l'Asbl Keym, qui a enjoué la place tout l'été, ainsi que la création du marché des Archiducs, co-géré avec l'association des citoyens. Les commerces du Huit s'organisent également pour renforcer la dynamique du quartier.

Vous pouvez découvrir toutes ces belles initiatives collectives qui font vivre nos quartiers et la liste de nos commerces, horeca, artisans, entreprises sur le Syndicat d'Initiative régulièrement mis à jour : siwb1170.brussels.

* La liste complète des commerces anniversaires est disponible sur le site du Syndicat d'Initiative <https://siwb1170.brussels/>

ECONOMISCH LEVEN WIJ ZETTEN DE HANDELAARS IN DE BLOEMETJES

Een keer per jaar organiseren wij een avond ter ere van de economische partners van Watermaal-Bosvoorde waarop nieuwe commerciële initiatieven, nieuwe of oudere bedrijven en handelaars in de kijker worden gezet.

IWij verheugen ons dat ondanks de moeilijke omstandigheden er toch een tiental nieuwe zaken zijn geopend, zoals Chez Rhubarb', Little Rice, La cave de Marianne en Sakuraya Sushi. Deze bevinden zich op het Keymplein. We vestigen ook uw aandacht op de opening van de eerste biologische kruidenwinkel, HERBALES, die iets verder op de Kruisboogsquare is gevestigd. U kunt hun producten online kopen maar ook op de zondagsmarkt.

BOVENDIEN VIEREN NIET MINDER
DAN 20 WINKELS* HUN 5-, 10-, 20-
EN ZELFS 50-JARIG BESTAAN IN
DE GEMEENTE.

In 2021 kwamen heel wat partnerschappen tot stand en nam de solidariteit tussen handelaars en lokale actoren toe, wat heeft geleid tot nieuwe en verenigende initiatieven die de wijken dynamischer maken. We gaan van start met de eerste editie van de aperitieven op het Keymplein, georganiseerd door de vzw Keym, die de hele zomer voor ambiance op het plein zorgden, en met de inrichting van de markt op Aartshertogen, die samen met de burgervereniging wordt beheerd. De winkels van de Acht wilden niet achterblijven en verenigden hun krachten om de dynamiek van de wijk te versterken.

Al deze geweldige collectieve initiatieven die onze wijken tot leven brengen en de lijst van onze winkels, hotels, ambachtslieden en bedrijven zijn te vinden op de site van de Vereniging voor Handelsbevordering, die regelmatig wordt bijgewerkt: siwb1170.brussels.

* De volledige lijst van de gevierde handelszaken is terug te vinden op de site van de Vereniging voor Handelsbevordering. <https://siwb1170.brussels/>





TREVI

QUARTIER DEMEY/PINOY



SERENITY VALLEY



- ✓ *Un oasis insoupçonné en intérieur d'îlot*
- ✓ *Possibilité TVA 6%**
*sous condition d'occupation
- ✓ *Beau potentiel de plus-value*

Studio	(àpd.)	>	209.000 €
Appt. 1 ch.	(àpd.)	>	274.000 €
Appt. 2 ch.	(àpd.)	>	354.000 €
Appt. 3 ch.	(àpd.)	>	514.000 €

☎ 02 340 24 73

✉ new@trevi.be

TREVI, depuis plus de 40 ans vous frappez à la bonne porte.

WWW.SERENITYVALLEY.TREVI.BE



VOTRE COURTIER D'ASSURANCES
PROCHE DE CHEZ VOUS
DEPUIS 120 ANS

Soyer
Mamet

SPORT

JE COURS POUR MA FORME

Bonne nouvelle, les sessions Je cours pour ma forme, programme de mise en condition physique par la course à pied, reprendront au printemps !

Ce programme s'adresse à des personnes peu ou pas sportives souhaitant reprendre ou démarrer une activité physique alliant la santé et la convivialité. Pas besoin d'être sportif. Pas besoin de savoir courir. La formation débute du niveau zéro.

Les avantages : efficace sur la santé, démocratique, écoresponsable.

Pour cette session 2022, trois créneaux horaires sont proposés le lundi : soit 12h30 – 13h30, soit 18h45 – 19h45 ou encore 19h45 – 20h45.

Merci de nous communiquer vos préférences par mail : sports@wb1170.brussels



SPORT

IK LOOP MIJ FIT

Goed nieuws, de sessies Je cours pour ma forme, een programma waarbij je je fit loopt, gaan in het voorjaar weer van start!

Dit programma richt zich tot mensen die niet erg sportief zijn of die een fysieke activiteit willen hervatten of beginnen waarbij gezondheid en gezelligheid samengaan. Je hoeft geen atleet te zijn. Je hoeft niet te kunnen rennen. De training begint vanaf nul.

Enkel voordelen: het is goed voor de gezondheid, democratisch en ecologisch verantwoord.

Voor deze sessie van 2022 worden drie tijdsblokken op maandag voorgesteld: 12.30 - 13.30 u of 18.45 – 19.45 u, of 19.45 - 20.45 u.

Mail uw voorkeuren naar sports@wb1170.brussels

CULTUUR

NEDERLANDS LEZEN? KOM EENS NAAR BIBLIOTHEEK ROZENBERG!



"Lezen lijkt op vakantie. Je gaat ergens heen en daar gebeurt van alles." Dat schrijft Yvonne Kroonenberg in *Ik lees nooit een boek*. Haar verhaal is geschreven in gemakkelijk (en grappig) Nederlands.

In de Nederlandstalige bibliotheek Rozenberg vind je een speciale collectie voor iedereen die Nederlands wil leren. Elk boek

vermeldt het niveau van de gebruikte taal, van 1 (voor starters) tot 4 (voor gevorderden).

Ontdek (ont)spannende verhalen: *De vrolijke hond en andere korte verhalen*, *Overstroming*, *Arsène Lupin*, *Gentleman inbreker*. In *Verhalenvertellers* zijn twintig jonge migranten aan het woord. De verhalen in *Beren op de weg* zijn telkens geschreven in drie verschillende taalniveaus. Dit is ideaal om te gebruiken in groepen. Zo kan iedereen toch over hetzelfde verhaal praten.

We hebben ook boeken om de grammatica en de woordenschat van het Nederlands te oefenen. Dat kan op een plezierige manier, bijvoorbeeld met: *Nederlands oefenen. Taalpuzzels met 1000 basiswoorden*, *Klare taal! Uitgebreide basisgrammatica NT2, 77 puntjes op de i*. *Perfect Nederlands voor anderstaligen*.

Van harte welkom!

Bibliotheek Rozenberg, Thomsonlaan 3,
T. 02.675.33.79 - watermaal-bosvoorde.bibliotheek.be/

CULTURE

VOUS VOULEZ LIRE EN NÉERLANDAIS ? VENEZ À LA BIBLIOTHEEK ROZENBERG !

« Lire, c'est comme partir en vacances. Vous allez quelque part et tout se passe là-bas. » écrit Yvonne Kroonenberg dans *Ik lees nooit een boek*, une histoire écrite en néerlandais, facile (et drôle !).

La bibliothèque néerlandophone Rozenberg possède une collection spéciale pour tous ceux qui veulent apprendre le néerlandais. Chaque livre indique le niveau de la langue utilisée, de 1 (pour les débutants) à 4 (pour les apprenants avancés).

Découvrez des histoires passionnantes : *De vrolijke hond en andere korte verhalen*, *Overstroming*, *Arsène Lupin*, *Gentleman cambrioleur*. Dans *Storytellers*, vingt jeunes migrants s'expriment. Les histoires de *Beren op de weg* sont toutes écrites dans trois niveaux de langue différents. L'idéal pour une utilisation en groupe : ainsi chacun peut parler de la même histoire.

Sont aussi disponibles des livres pour pratiquer la grammaire et le vocabulaire néerlandais. Cela peut se faire de manière ludique, par exemple avec : *Pratiquer le néerlandais*. Puzzles linguistiques avec 1000 mots de base, *Klare taal ! Uitgebreide basisgrammatica NT2, 77 puntjes op de i*. *Perfect Nederlands voor anderstaligen*.

Bienvenue à tous ! Bibliotheek Rozenberg, Thomsonlaan 3,
T. 02.675.33.79 - watermaal-bosvoorde.bibliotheek.be/

LA RÉSIDENCE POUR SENIORS FÊTE SES 40 ANS

Inaugurée en 1981, la Résidence pour Seniors du CPAS est un lieu chaleureux qui accueille 128 résidents valides et moins valides dans un cadre unique, calme et verdoyant, entouré de prés et de vergers.

La résidence est une maison ouverte permettant une liberté quasi-totale. Les pensionnaires peuvent profiter à leur guise des nombreux espaces de vie : feu ouvert, restaurant, salon TV, différentes terrasses avec pergola, le patio et son jardin d'hiver... Sans oublier la cafétéria avec une véranda, qui est ouverte tous les après-midis grâce à l'aide d'une équipe de bénévoles dévoués. Par ailleurs, des activités variées, ludiques, manuelles ou intellectuelles sont organisées chaque jour de la semaine.

Une attention toute particulière est donnée aux repas, véritable moment de détente et de partage. Ces derniers sont préparés sur place selon un menu composé par la diététicienne qui garantit la qualité, la variété et le bien-être nutritionnel des pensionnaires.

UN ENVIRONNEMENT FAMILIAL

« Sentez-vous ici chez vous ». C'est par ces mots que commence le projet de vie partagé avec les pensionnaires dès leur arrivée. Un sentiment partagé par tous, pensionnaires et personnel : l'ambiance est conviviale et chaleureuse. L'attention particulière donnée à chacun fait que tous y trouvent leur place.



TOUS ONT EN COMMUN UNE PRÉOCCUPATION POUR LE BIEN-ÊTRE DE LA PERSONNE ÂGÉE.

La fête de fin d'année a toujours été un moment privilégié au sein de la maison de repos, une occasion de réunir pensionnaires et famille autour d'un repas familial. Malheureusement, suite à la crise sanitaire, elle n'a pas pu être organisée ces deux dernières années. Néanmoins, les équipes s'adaptent aux règles en vigueur et proposent des alternatives. La Saint-Nicolas a donc été maintenue, moyennant quelques adaptations.

UNE ÉQUIPE À L'ÉCOUTE

Le personnel de la résidence est qualifié et pluridisciplinaire. Il comprend des infirmiers et aides-soignants, un médecin coordinateur, ainsi qu'une équipe paramédicale (kinésithérapeutes, logopède, ergothérapeutes, psychologue et animatrice), une référente démence et des assistants sociaux.

Tous ont en commun une préoccupation pour le bien-être de la personne

âgée. Il fait d'ailleurs l'objet d'évaluations régulières afin d'adapter et modifier si nécessaire l'accompagnement.

UNE ADMISSION ENCADRÉE

Afin de préparer au mieux l'admission, une rencontre préalable est organisée avec une assistante sociale. Celle-ci accueille le futur résident et constitue, avec lui, un dossier d'informations sur ses habitudes de vie, son état de santé, ses hobbies, ses relations familiales, etc. Ce dossier permettra au personnel d'avoir les informations utiles au bon déroulement du quotidien dans la maison.

La Résidence pour seniors est ouverte à toute personne répondant à une de ces conditions :

- habiter la commune depuis au moins 3 ans ;
- y avoir vécu durant 23 ans à partir de l'âge de 18 ans ;
- famille (premier ascendant) habite la commune depuis plus de 3 ans.

Résidence pour Seniors du CPAS

Rue du Loutrier 69

Parking : Rue des Hanneçons 50

T. 02.663.08.55

E-mail : rsaccueil@cpas1170.brussels

www.cpas1170.brussels/service/seniors



In de Seniorenresidentie van het OCMW, die in 1981 ingehuldigd werd, is er plaats voor 128 valide en minder valide personen. Het is een gezellige plaats gelegen in een unieke, rustige en groene omgeving, temidden van weiden en boomgaarden.

De residentie is een open huis dat een bijna totale vrijheid aan de inwoners biedt. Deze kunnen vrij gebruik maken van de vele leefruimten: open haard, restaurant, TV salon, verschillende terrassen met pergola, de patio en een wintertuin... En niet te vergeten de cafetaria met veranda, die elke middag open is, dankzij de hulp van een team toegewijde vrijwilligers. Bovendien worden er elke dag van de week allerlei activiteiten georganiseerd, zowel ludieke, manuele als intellectuele.

Bijzondere aandacht gaat naar de maaltijden die bij uitstek als momenten van ontspanning en samen zijn worden gezien. De maaltijden worden ter plaatse bereid volgens een menu dat is samengesteld door de diëtiste, die garant staat voor de kwaliteit, de variatie en het voedingswelzijn van de bewoners.



HET TEAM IS
OPRECHT BEZORGD
OVER HET WELZIJN VAN
DE OUDEREN



EEN FAMILIALE OMGEVING

"Voel u hier thuis". Met deze woorden start het levensproject dat met de bewoners gedeeld wordt bij hun aankomst. Een gevoel dat bij iedereen, bewoners en personeel leeft en voor een vriendelijke en warme sfeer zorgt. Door de bijzondere aandacht die aan elke persoon wordt besteed, vindt iedereen hier zijn plaats.

Het eindejaarsfeest is altijd een speciaal moment geweest wat zich uit in een familiemaaltijd met de bewoners en hun familie. Helaas gooide de sanitaire crisis de afgelopen twee jaar roet in het eten en kon het feest niet doorgaan. De teams hebben zich echter creatief opgesteld en stelden - met inachtnaam van de vigerende regels - alternatieven voor. Sinterklaas kon dan ook, mits enkele aanpassingen worden gevierd.

EEN TEAM DAT LUISTERT

In de residentie werkt gekwalificeerd en multidisciplinair personeel. De staff bestaat uit verplegend en verzorgend personeel, een coördinerend arts, een paramedisch team met fysiotherapeuten, logopedisten, ergotherapeuten, psycholoog en een activiteitenbegeleider, een dementieconsulent en maatschappelijk werkers.

Het team is oprecht bezorgd over het welzijn van de ouderen en wordt dan ook regelmatig geëvalueerd om indien nodig de steun aan te passen en te wijzigen.

EEN OPNAME ONDER TOEZICHT

Voor de opname wordt er steeds een voorbereidend gesprek georganiseerd met een maatschappelijk werker. Samen met de toekomstige bewoner stellen ze een dossier samen met informatie over zijn/haar levensstijl, gezondheid, hobby's, familiebetrekkingen, enz. Dit dossier stelt het personeel in staat om de behoeften van de bewoner beter te begrijpen en om het dagelijkse leven in de residentie goed te laten verlopen.

De Seniorenresidentie staat open voor iedereen die aan één van de volgende voorwaarden voldoet:

- ten minste 3 jaar in de gemeente hebben gewoond;
- er 23 jaar gewoond hebben vanaf hun 18e jaar;
- familie (eerste ascendant) woont al meer dan 3 jaar in de gemeente.

OCMW Seniorenresidentie
Ottervangerstraat 69.

Parking: Meikeverstraat 50

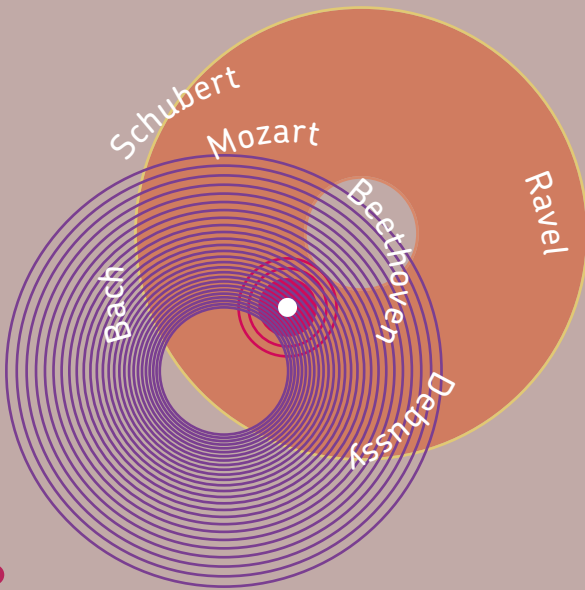
T. 02.663.08.55

E-mail : rsaccueil@cpas1170.brussels

www.cpas1170.brussels/nl/diensten/senioren

Jonathan
Mangelinckx

Achat collections
Disques vinyles
Musique Classique
33 tours



contact
0478 /390.829
jmangelinckx@hotmail.com

Pour recevoir un bouquet et une rente indexée et non taxée, en occupant ou non votre immeuble :

Pensez au **VIAGER !**

L'expérience et la confiance en viager portent un nom :



Marie-Noël de MUNTER
vous renseigne sans frais.

Licenciée en droit,
experte en viager depuis plus de 20 ans
Agréée I.P.I. n°101 132

Du studio à la propriété de prestige,
nous vous offrons un service de qualité
rendu dans la discrétion et l'efficacité.

Avenue Léopold Wiener, 114
1170 - Bruxelles

02.672 30 26 | 0495.51 29 93

mn.demunter@immoviager.be
www.immoviager.be

POINT
BIKES
BIKES-ACCESSORIES-REPAIRS



**Votre nouveau magasin de vélos
à Watermael-Boitsfort !**

Ouvert du mardi au samedi
de 10h à 13h et de 13h30 à 18h30

PLACE EUGENE KEYM 45,
1170 WATERMAEL-BOITSFORT

INFO@POINTBIKES.BE
0471 55 76 30
WWW.POINTBIKES.BE

SENIORS

DÉCOUVERTE DES CHÂTEAUX DE LA LOIRE

L'Asbl Vivre à Watermael-Boitsfort organise un séjour découverte des châteaux de la Loire, du 12 au 16 septembre 2022. Chambray-lès-Tours, Villandry, Azay-le-Rideau, le Clos Lucé et Amboise, Chenonceau, Tours... remontez l'histoire et découvrez ces hauts lieux de l'histoire de France. Un séjour fait de mille merveilles.

Pour connaître les détails du voyage, une réunion d'information aura lieu le **8 février à 15 h à la Maison Haute**. Les inscriptions débuteront le même jour.

Le programme complet de ce séjour se trouve sur le site web communal.

Infos : Asbl Vivre à Watermael-Boitsfort, T. 02.673 25 00 – vivrewb@wb1170.brussels.



SENIOREN

ONTDEKKING VAN DE KASTELEN VAN DE LOIRE

De vzw Leven te Watermaal-Bosvoorde organiseert van 12 tot 16 september 2022 een reis naar de kastelen van de Loire. Chambray-lès-Tours, Villandry, Azay-le-Rideau, le Clos Lucé en Amboise, Chenonceau, Tours... Ga terug in de tijd en ontdek deze plaatsen die de Franse geschiedenis getekend hebben. Het wordt ongetwijfeld een wonderbaarlijk verblijf.

Op **8 februari vindt om 15 uur in het Hooghuis** een informatievergadering plaats waarop alle details van de reis worden gegeven. Inschrijven kan vanaf dezelfde dag.

Het volledige reisprogramma is te vinden op de gemeentelijke website.

Info: vzw Leven in Watermaal-Bosvoorde, T. 02.673 25 00 – vivrewb@wb1170.brussels.

LA VÉNERIE & L'ACADÉMIE DE MUSIQUE
DE WATERMAEL-BOITSFORT PRÉSENTENT

SAISON 21-22

LES CLASSIQUES DU MARCHÉ

MUSIQUE

LES CLASSIQUES DU MARCHÉ

Se promener le dimanche matin parmi les échoppes du marché place Wiener est un « incontournable » pour beaucoup d'entre nous. À partir du 20 février, les Classiques du Marché reprennent à la Maison Haute. Une ambiance conviviale, une formule innovante de 11h30 à 12h30 où se produisent de brillants musiciens entourés de jeunes talents de l'académie de musique de Watermael-Boitsfort.

**UN RENDEZ-VOUS FAMILIAL, MUSICAL ET GRATUIT
À NE PAS MANQUER !**

Programme :

20 février : duo guitare-accordéon par Boris Gaquere (guitare) et Manu Comté (accordéon/bandonéon)

24 avril : duo de choc par Noé Inui (violon) et Eliane Reyes (piano).

Infos : www.acamusiquewb.be

Réservation obligatoire : lesclassiquesdumarché@gmail.com

secrétariat de l'académie de musique du lundi au vendredi

de 16h à 21h au T. 02.673.76.97

////////////////////////////////////

MUZIEK

LES CLASSIQUES DU MARCHÉ

Op zondagochtend naar de markt op het Wienerplein gaan, is voor velen van ons een "must". Vanaf 20 februari gaan les Classiques du Marché weer door in het Hooghuis. Nieuw is dat u tussen 11u30 en 12u30 uur kunt genieten van het samenspel tussen briljante muzikanten en jonge talenten van de muziekacademie van Watermaal-Bosvoorde.

**EEN MUZIKAAL EN GEMOEDELIJK EVENEMENT
VOOR HET HELE GEZIN - GRATIS -
DAT U ZEKER NIET MAG MISSEN!**

Programma :

20 februari: gitaar-accordeon duo door Boris Gaquere (gitaar) en Manu Comté (accordeon/bandoneon)

24 april : duet van Noé Inui (viool) en Eliane Reyes (piano).

Info: www.acamusiquewb.be -

Reserveren verplicht: lesclassiquesdumarché@gmail.com

secretariaat van de muziekacademie van maandag tot vrij-

dag van 16u tot 21u op T. 02.673.76.97



Funerarium, cérémonie religieuse, civile ou laïque, prévoyance obsèques, déclaration, démarches, transfert, soins post mortem, nécrologie, faire-part, cartes souvenirs, remerciements, fleurs, monuments et articles funéraires ...

Emmanuel Ghorain

Funerarium Le Paisible Uitvaartcentrum

Funérailles - Begrafenissen

Crémation - Crematie
Inhumation - Begrafenis
Monuments - Grafsteen

24 H / 24 - Tél.: 02 660 59 99
info@emmanuelghorain.be
www.emmanuelghorain.be

Rue du Buis, 47B - Watermael-Boitsfort

Lors d'un décès à domicile, en milieu hospitalier ou en maison de repos, vous êtes toujours libre de contacter l'entrepreneur de pompes funèbres de votre choix. **Nos devis sont gratuits et sans engagement.**

Augmentez
votre pouvoir
d'attraction !



Friendly contacts

Communication

Activation

Digital

Production

Une belle année, dites !

Vous désirez paraître dans votre bulletin communal ?

Que ce soit par le biais d'une annonce, un publipostage, un bon à découper ou encore un jeu concours, nous sommes à votre disposition pour en discuter...

Consultez-nous !

0488 260 541



baam-aa.be • Philippe Musch • philippe@baam-aa.be

02 672 16 98

PIPETTE

vente. réparation. pièces détachées
vélos de remplacement. monocycles
velopipette@gmail.com

rue de l'hospice communal 47 • 1170 watermael-boitsfort

Ouvert Mardi, Mercredi, Vendredi de 9h30 à 13h00 et de 14h00 à 18h30.
Samedi sans interruption de 10h à 18h. Fermé Lundi, Jeudi et Dimanche.



OUVERT DE 7H À 19H - SAMEDI DE 9H À 15H
FERME LE DIMANCHE

VOS COURSES DANS NOTRE SHOP :

PRODUITS POUR VOTRE VEHICULE |
TABAC | CIGARETTES | CONFISERIE |
BOISSONS FRAICHES | SANDWICHES DIVERS

FAITES
LE PLEIN ET
COLLECTEZ
« LES POINTS
SMILE Q8 »

Av. du Martin Pêcheur 4 . 1170 WATERMAEL-BOITSFORT 02/675 59 29



Olivier Deleuze // Bourgmestre / Burgemeester

Officier de l'Etat civil, chargé du Personnel, du SIPPT, de la Prévention, du SEMJA, de la Tutelle CPAS, de la Diversité & l'Égalité des chances, des Droits des femmes.
Ambtenaar van de burgerlijke Stand, verantwoordelijk voor Personeel, IDPBW, Preventie, Toezicht op het OCMW, Diversiteit en Gelijke kansen, Vrouwenrechten.

Place A. Gilson, 1 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.74.10 - odeleuze.bgm@wb1170.brussels

Le bourgmestre reçoit sans rendez-vous le mercredi de 16h à 18h, excepté durant les congés scolaires.
Ontvangt op woensdag zonder afspraak van 16u tot 18u, behalve tijdens de schoolvakantie.



Odile Bury // 1^e échevine / 1^e schepen

Transition, Environnement, Hygiène, Information et Informatique, Jeunesse, Solidarité internationale, Bien-être animal.

Transitie, Leefmilieu, Hygiëne, Informatie, Informatica, Jeugd, Internationale solidariteit, Dierenwelzijn.

Maison Haute, 1^{er} étage / *Hooghuis – 1^e verdieping*

Place A. Gilson, 2 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.74.04 - obury@wb1170.brussels



Hang Nguyen // 2^e échevine / 2^e schepen

Enseignement, Petite Enfance, Vie sociale et seniors, Vie économique, Relations européennes

Onderwijs, Kinderopvang, Sociaal Leven en Senioren, Economisch Leven, Europese Relaties

Maison communale – rez-de-chaussée / *Gemeentehuis – gelijkvloers*

Place A. Gilson, 1 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.74.02 - hnguyen@wb1170.brussels



Benoît Thielemans // 3^e échevin / 3^e schepen

Logement et des Bâtiments publics

Huisvesting en Openbare gebouwen

Maison Haute – rez-de-chaussée / *Hooghuis – gelijkvloers*

Place A. Gilson, 2 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.75.85 - bthielemans@wb1170.brussels



Jean-François de Le Hoye // 4^e échevin / 4^e schepen

Finances, Cultes, Sports et Santé, Juridique et Population

Financiën, Sport en Gezondheid, Juridische zaken, Bevolking, Erediensten

Maison communale – rez-de-chaussée / *Gemeentehuis – gelijkvloers*

Place A. Gilson, 1 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.75.49 - jdelehoye@wb1170.brussels



Cathy Clerbaux // 5^e échevine / 5^e schepen

Participation, Énergie, Espaces verts et Propreté publique

Participatie, Energie, Groene ruimten en Openbare netheid

Maison communale – rez-de-chaussée / *Gemeentehuis – gelijkvloers*

Place A. Gilson, 1 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.74.05 - cclerbaux@wb1170.brussels



Marie-Noëlle Stassart // 6^e échevine / 6^e schepen

Urbanisme, Aménagement du territoire, Voiries et Mobilité

Stedenbouw, Ruimtelijke ordening, Wegen en Mobiliteit

Maison Haute – 1^{er} étage / *Hooghuis – 1^e verdieping*

Place A. Gilson, 2 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.74.06 - mstassart@wb1170.brussels



Daniel Soumillion // 7^e échevin / 7^e schepen

Culture et Patrimoine

Cultuur en Patrimonium

Maison communale – rez-de-chaussée / *Gemeentehuis – gelijkvloers*

Place A. Gilson 1 A. *Gilsonplein* - T. 02.674.75.48 - dsoumillion@wb1170.brussels



David Leisterh // Président du CPAS / Voorzitter van de OCMW

Rue du Loutrier 69 *Ottervangerstraat* - T. 02.663.08.20 - dleisterh@wb1170.brussels

Le Conseil communal se réunit, en règle générale, tous les troisièmes mardis du mois excepté en juillet et août, à la Maison communale, 1^{er} étage. Les séances sont publiques et retransmis à l'exception du huis-clos. Prochains conseils : le 15/02, 15/03 et 19/04 à 20h.

De Gemeenteraad vergadert in het algemeen iedere 3^e dinsdag van de maand behalve in juli en augustus, in het Gemeentehuis (1^e verdieping). Deze zittingen zijn openbaar, behalve de gesloten zitting als hij over personen beraadslaagt. Volgende gemeenteraaden: 15/02, 15/03 en 19/04 om 20u.

2022, VIVRE ENSEMBLE

Le monde change, nos vies changent et nous voilà devant des enjeux dont personne n'avait imaginé l'ampleur. Pandémie, changements climatiques, ces réalités qui jusqu'à présent se cantonnaient dans des pays lointains ou concernaient de vagues générations futures arrivent jusque dans notre « village ». Et c'est une chance de vivre à Watermael-Boitsfort car notre Commune plus que toute autre en région bruxelloise dispose des atouts nécessaires pour les affronter. La proximité de la forêt et de nombreux espaces verts nous ont permis de vivre les confinements de manière plus confortable et sont autant de bulles nous permettant d'affronter de plus fortes chaleurs. Pour faire face à ces enjeux nous disposons d'un magnifique terreau associatif et citoyen qui se mobilise pour la solidarité et l'entraide, la protection de notre environnement ou qui expérimente de nouvelles manières de produire, de consommer ou d'utiliser l'espace public. Ces initiatives sont encouragées par le budget participatif, des subsides, la mise à disposition d'espace ou de matériel et par des collaborations inédites comme le nouveau marché citoyen Archiducs.

La Commune s'appuie aussi sur des bénévoles pour des projets comme la Recyclerie, les Ambassadeurs Propreté ou la création d'un mailage de nichoirs à moineaux. La place Keym sera réaménagée en y intégrant une zone végétalisée et de nombreuses actions ont été prises pour favoriser la mobilité douce et la gestion de l'eau. Et si les crises que nous traversons sont autant d'occasions de nous réinventer ou de nous serrer les coudes, les réponses qui leur sont données interrogent et parfois divisent.

Un des enjeux de 2022 sera de grandir ensemble, des plus jeunes aux plus âgés, des anciens habitants aux nouveaux, de celles et ceux qui partagent l'espace public à pied, en vélo, en transport en commun ou en voiture et de préserver les espaces où nos différences se rencontrent pour en faire une richesse. C'est ce que nous souhaitons pour 2022 !

DES VŒUX POUR LES WAFORTOIS

Au-delà des traditionnels mais ô combien importants vœux de santé, joie, amour et humour, nous voudrions vous souhaiter des vœux de bonheur à Watermael-Boitsfort.

Et nous y travaillons chaque jour dans nos compétences.

Lors de la prochaine rentrée scolaire, Hang Nguyen, comme échevine de l'enseignement, inaugurera avec ses équipes la première classe en immersion néerlandais dans nos écoles communales. C'était un souhait de longue date de notre formation et nous sommes fiers de le réaliser.

En parallèle, comme échevine de la vie économique, elle aura à cœur de suivre l'arrivée des travaux Place Keym qui à terme redynamiseront le commerce local, tout en gardant un œil sur les désormais 3 marchés locaux dans notre commune (+2 en 4 ans) : Wiener, Keym et le petit nouveau : Archiducs (avec les citoyens du quartier).

Toujours place Keym, Jean-François de Le Hoye, comme échevin des affaires juridiques, finalise le dossier du bail emphytéotique pour permettre la location des surfaces vides.

En tant qu'échevin des finances, il vous présentera bientôt un budget pour les 3 prochaines années. Probablement le budget le plus ambitieux depuis longtemps au vu des nombreux défis nouveaux dans notre commune.

Et pour cause, en tant que Président du CPAS, je peux vous dire que notre commune connaît un chamboulement certain depuis 2 ans. Nous pouvons être fiers de disposer du parc de logements sociaux proportionnellement le plus grand de Bruxelles, ce qui nous présente une série de défis sérieux et humains à relever.

En 2 ans, plus de 150 logements ont été rénovés et le Covid est toujours là. Résultat : nous observons presque un doublement des demandes d'aide sociale. Merci aux équipes du CPAS pour leur dévouement dans un contexte tendu.

Cette année connaîtra enfin le début des travaux de la nouvelle maison de repos, aussi un beau chantier plus que nécessaire pour nos aînés à Watermael-Boitsfort.

Vivement la suite !
Bonne année encore !

David Leisterh pour toute l'équipe
MR-GM #WB1170





NOS VŒUX POUR 2022

Nouvel an rime toujours avec meilleurs vœux et bonnes résolutions, et DéFI souscrit bien évidemment à cet adage !

Au nom des mandataires et sympathisants de DéFI Watermael-Boitsfort, nous souhaitons une belle et heureuse année 2022 à tous les habitants de notre belle commune.

Nous laissons derrière nous une année pour le moins particulière. Que 2022 soit synonyme pour chacun d'entre vous d'un épanouissement personnel et familial et d'un retour à une certaine normalité, c'est le souhait que nous formulons chez DéFI.

En ce qui concerne les bonnes résolutions qu'il est de coutume de prendre, nous en suggérons quelques-unes à la majorité qui permettraient de rencontrer les souhaits et les vraies nécessités de nos concitoyens :

- que les travaux de la place Keym puissent enfin démarrer
- que la rénovation des trottoirs devienne enfin une priorité
- que le projet Saint-Hubert puisse se concrétiser
- que les impôts sur le travail à Boitsfort ne soient plus les plus élevés de tout Bruxelles
- que la commune assume le résultat de l'étude du PPAS Archiduc demandé et tant attendu par les riverains pour qu'une solution équilibrée soit trouvée pour préserver le Chant des Cailles tout en permettant la construction de quelques logements
- que la commune œuvre pour la réouverture du pont Fraiteur dans les deux sens pour mettre un terme aux nuisances supportées par les riverains

Il est en tout cas une résolution qui sera tenue tout au long de cette année 2022, c'est l'engagement de DéFI à poursuivre son travail de terrain, à veiller à ce que la majorité s'attelle à une saine gestion des dossiers à traiter et à ce que tout soit fait pour que notre belle commune reste ce village en ville, agréable et chaleureux, que nous connaissons.

Bonne année à toutes et tous !

Et vous aussi, n'hésitez pas à nous partager vos souhaits pour 2022 via facebook.com/defi1170

Vos élus DéFI :

A.Dermine, L.Squartini, S. Ferretti,
P.Desprez, C.Roisin, L. Van Steensel,
J. Mbeka, A.Spaa, D. Buyens,
M. Mathisen

TOUTES NOS PENSÉES ET NOS VŒUX POUR CETTE ANNÉE NOUVELLE !

Cela fait plus de deux ans que notre vie personnelle et professionnelle est profondément chamboulée par cette crise sanitaire qui n'en finit pas. Nous avons toutes et tous été soumis à de trop nombreux moments difficiles et cette accumulation laisse inévitablement des traces en chacun et chacune d'entre nous. L'année 2021 restera donc gravée dans les mémoires comme une année qui nous aura mis à rude épreuve et en ce sens, il était peut-être temps qu'elle se termine.

Mais c'est aussi dans ces moments que la solidarité et la fraternité prennent tout leur sens concret et se sont exprimées de manière forte, que ça soit dans les aides innombrables apportées après les inondations dévastatrices en Wallonie ou dans l'aide quotidienne aux plus vulnérables pour faire face à la crise sanitaire. Gageons que cette énergie se pérennisera et permettra de rapprocher les gens plutôt que de les opposer, comme c'est malheureusement trop souvent le cas.

Et c'est pour cela, pour éviter que les failles qui apparaissent aujourd'hui ne se transforment demain en fossé que notre commune doit se montrer un acteur fort de la cohésion. C'est une condition essentielle pour contenir les effets de la crise. Si nous avons salué les initiatives que la commune a prises les premiers mois de la celle-ci, la crise n'est pas finie et nous appelons la commune à prolonger ses efforts et à coordonner un véritable plan de cohésion local.

La Commune doit développer un accompagnement social intégré renforcé et aider concrètement les familles impactées mais aussi se saisir de toutes les opportunités pour développer une offre globale d'activités dans tous les quartiers de notre commune pour recréer du lien entre les habitants, pour apporter à nouveau de la joie en les intégrant avec notre tissu culturel et économique local qui a tant souffert de cette crise.

C'est avec ces espoirs et ces projets que nous nous permettons de vous souhaiter une année 2022 pleine de retrouvailles, de santé et de bonheur.

Martin Casier
Florence Lepoivre
Jos Bertrand

2022 : ANNÉE DE LA CULTURE À WATERMAEL-BOITSFORT ?

Ouverts... fermés... ouverts un peu... refermés... S'il y a bien un secteur qui est impacté depuis le début de la crise, c'est celui de la culture (en plus de la santé, de l'Horeca et du sport). Les acteurs de ce secteur en ont d'ailleurs "ras-le-bol" et ce, pour deux raisons principales. D'abord ils doivent sans cesse s'adapter à des mesures changeantes qui les empêchent d'exercer leur art dans de bonnes conditions et de faire des projets à moyen ou long terme. Ensuite, il y a eu l'annonce d'une nouvelle fermeture en décembre (depuis annulée) alors que ce n'était même pas recommandé par le groupe de scientifiques qui conseille les autorités.

Face à cette situation, il convient de constater que ça bouge à Watermael-Boitsfort. Il y a d'abord la Vénérie qui a adapté, revisité, et réinventé ses activités. Elle est sortie de ses murs pour aller à la rencontre des habitants. Elle a aussi résisté, pour affirmer que la culture n'est pas une "variable d'ajustement", mais qu'elle "rencontre des besoins sociaux et sociétaux essentiels" (extrait du rapport d'activité).

La commune s'est également illustrée en reprenant à son compte le marché de Noël et en organisant divers éléments dont la Family Day durant lequel différents artistes ont mis la commune à l'honneur. N'oublions pas non plus le parcours d'artistes au Coin du Balai avec la présence de sa célèbre fanfare.

Enfin, le square des Archiducs a vu se dérouler la première "Fête des lumières" et ce, sur base d'une initiative entièrement citoyenne !!!

Maintenant, il faut aller de l'avant et pérenniser toutes ces manières de nous cultiver de façon sécurisée. Après Omicron, rêvons d'aller de l'avant, d'une fête des fleurs en plein air, de projections de films ou pourquoi pas de la coupe du monde ?

Génération Humanistes y croit et soutiendra toutes ces initiatives au conseil communal,

Victor Wiard pour GH

**MAISON COMMUNALE
GEMEENTEHUIS**

pl. A. Gilson 1
A. Gilsonplein 1
T. 02.674.74.11

ACADÉMIE DE MUSIQUE

rue F. Ruytinx, 31
T. 02.673.76.97

ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

pl. A. Payfa-Fosséprez 10
T. 02. 673.76.92

ACCUEIL EXTRA-SCOLAIRE

allée Jacques Wiener 1-3-5
T. 02.674.75.27
extrascolaire@wb1170.brussels

**AGENCE LOCALE POUR
L'EMPLOI (ALE)**

**PLAATSELIJK WERKGELEGEN-
HEIDSAGENTSCHAP (PWA)**
rue du Pinson 127
Vinkstraat 127
T. 02.563.23.96 ou/of 97
ale@wb1170.brussels

**BIBLIOTHÈQUES
ET LUDOTHÈQUES****Section adultes**

rue des Trois Tilleuls 32,
T. 02.672.95.61.
et/ou Espace Delvaux,
rue Gratès 3, (3e étage) -
T. 02.663.85.61

Section jeunesse et ludothèque

Maison des enfants,
Hondenberg 1 - T. 02.673.69.80.
et/ou Espace Delvaux,
rue Gratès,3 (1er et 2e étage),
T. 02.663.85.63 (bibliothèque
Jeunesse)-
T. 02.663.85.62 (ludothèque)

**BIBLIOTHEEK –
POB ROZENBERG**

Hoofdbibliotheek :
Thomsonlaan 3
T. 02.675.33.79

Uileenpost : Delleurlaan 41

**CEFAS (conflits et violence,
espace famille, accrochage
scolaire)**

pl. A. Payfa-Fosséprez 12,
T. 02.660.96.84.
prevention@wb1170.brussels

**CPAS
OCMW**

Administration centrale –
Maison de repos:
rue du Loutrier 69
Service social: boulevard
du Souverain, 24 (3^e étage),
Centrale administratie
en Woning van senioren:
Ottervangerstraat 69.,
Sociale Dienst : Vorstlaan 24
(3^{de} verdieping).
T. 0800.35.195

CCCA**GAVS**

T. 02 674 74 71
cccawbgavs@wb1170.brussels

**CULTURE
CULTUUR**

pl. A. Gilson 6
A. Gilsonplein 6
T. 02.674.75.07 – 02.674.74.63
culture@wb1170.brussels
cultuur@wb1170.brussels

**ENSEIGNEMENT
ONDERWIJS**

pl. A. Gilson 6 – 1^{er} étage
Gilsonplein 6 – 1^{er} verd.
T. : 02.674.74.60 – 61
enseignement@wb1170.brussels

**ENVIRONNEMENT - MOBILITÉ
LEEFMILIEU - MOBILITEIT**

Maison Haute, 1^{er} étage
Hooghuis, 1^{er} verd.
T. 02.674.74.32
environnement@wb1170.brussels
mobilite@wb1170.brussels
leefmilieu@wb1170.brussels
mobiliteit@wb1170.brussels

**ESPACE MÉMOIRE
CENTRUM VOOR LOKALE
GESCHIEDENIS**

drève du Duc 2
Hertogendreef 2
T. 02.672.77.34
tilia@wb1170.brussels

ÉTAT CIVIL

BURGERLIJKE STAND
Maison communale -
rez-de-chaussée
Gelijkvloers gemeentehuis
T. 02.674.74.17 - 02.674.74.18
etat.civil@wb1170.brussels
burger.stand@wb1170.brussels

**FINANCES – TAXES
FINANCIËN – BELASTINGEN**

Maison Haute 2^e étage
Hooghuis, 2^{de} verdieping
T. 02.674.74.45
finances@wb1170.brussels
financien@wb1170.brussels

**JEUNESSE
JEUGD**

allée J. Wiener 1-3-5
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.674.75.22
jeunesse@wb1170.brussels
jeugd@wb1170.brussels

**LOGEMENT – RÉGIE FONCIÈRE
HUISVESTING – GROND
BEDRIJF**

Rue de l'Hospice Communal 1,
Gemeentelijk Godhuisstrat 1
T. 02.674.74.37
regie.fonciere@wb1170.brussels
grondbedrijf@wb1170.brussels

**MAISONS DE QUARTIER
DU DRIES**

Dries 38
T. 02.660.71.05
mqdries@wb1170.brussels

**MAISON DE QUARTIER
DES CITÉS-JARDINS**

Place Joseph Wauters, 7
T. 02.672.27.33.
lescitesjardins@wb1170.brussels

**MAISON DE L'EMPLOI
JOBHUIS**

rue du Pinson 127
T. 02.563.22.93-94 (conseil
emploi) ou T. 02.563.22.91-92
(inscription – attestation)
Vinkstraat 127
T. 02.563.22.90

MAISON DES JEUNES

pl. Wiener 2
T. 0491.71 91 25
mj.wb.infos@gmail.com

**PARTICIPATION
PARTICIPATIE**

Maison communale -
rez-de-chaussée
Gelijkvloers Gemeentehuis
T. 02.674.75.36
participation@wb1170.brussels
participatie@wb1170.brussels

**PISCINE CALYPSO
ZWEMBAD CALYPSO**

av. L. Wiener 60
Wienerlaan 60
T. 02.675.48.99
www.calyпсо2000.be

POLICE**POLITIE**

rue des Tritomas 7
Tritomasstraat 7
info@police5342.irisnet.be
Urgences/ Spoeddienst:

**101 ou/of 112
T. 02.5 639.639**

**Pompiers / Brandweer
112****POPULATION
BEVOLKING**

Maison communale,
rez-de-chaussée
Gelijkvloers gemeentehuis
T. 02.674.74.22
population@wb1170.brussels
bevolking@wb1170.brussels

**PRÉVENTION ET COHÉSION
SOCIALE**

pl. A. Payfa-Fosséprez 12
T. 02.675.71.30
prevention1170@wb1170.brussels

**PROPRETÉ PUBLIQUE
OPENBARE NETHEID**

T. 02.674.74.78
proprete@wb1170.brussels
nethheid@wb1170.brussels

**RELATIONS EUROPÉENNES
VERBROEDERING EN TOERISM**

allée J. Wiener 1-3-5
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.660.34.71 - 02.674.75.21
jumelage@wb1170.brussels
verbroederingen@wb1170.
brussels

**SECRETARIAT COMMUNAL
GEMEENTELIJK SECRETARIAAT**

Maison communale, 1^{er} étage
Gemeentehuis, 1^{er} verd.
T. 02.674.75.81
secretariat@wb1170.brussels
secretariaat@wb1170.brussels

**SPORTS / SANTÉ
SPORT / GEZONDHEID**

pl. A. Gilson, 6
Gilsonplein 6
T. 02.674.74.72
sports@wb1170.brussels

**SOLIDARITÉ INTERNATIONALE
INTERNATIONALE
SOLIDARITEIT**

pl. A. Gilson, 6
A. Gilsonplein 6
T. 02.674.74.63 - 02.674.75.07
culture@wb1170.brussels
cultuur@wb1170.brussels

**TRANSITION
TRANSITIE**

Maison Haute
Hooghuis
T. 02.674.75.80
transition@wb1170.brussels
transitie@wb1170.brussels

**TRAVAUX PUBLICS - PROPRETÉ
OPENBARE WERKEN -
NETHEID**

Maison Haute, 3^e étage
Hooghuis, 3^e verd.
T. 02.674.74.37
travaux.publics@wb1170.brussels
proprete@wb1170.brussels
openbare.werken@wb1170.
brussels
nethheid@wb1170.brussels

**URBANISME
STEDENBOUW**

Maison Haute, 1er étage
Hooghuis, 1^e verd.
T. 02.674.74.32.
urbanisme@wb1170.brussels
stedenbouw@wb1170.brussels

LA VÉNERIE (centre culturel)

rue Gratès 3
T. 02.663.85.50
info@lavenerie.be

**VIE ÉCONOMIQUE
ECONOMISCH LEVEN**

allée J. Wiener 1-3-5
Jacques Wienerdreef 1-3-5
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77
commerce@wb1170.brussels
handel1170@wb1170.brussels

**VIE SOCIALE
SOCIAAL LEVEN**

drève du Duc 2
Hertogendreef 2
T. 02.676.16.27
vie.sociale@wb1170.brussels
sociaal.leven@wb1170.brussels

**ASBL VIVRE CHEZ SOI
(repas et aide à domicile)**

drève des Weigélias 36
T. 02.660.58.71

**GEMEENSCHAPSCENTRUM
WABO**

Delleurlaan 39-43
T. 02.675.40.10
wabo@vgc.be



LA CHAÎNE BLEUE MONDIALE
Association de protection animale
DE BLAUWE WERELDKETEN
Vereniging voor dierenbescherming



NOS ACTIONS

- Aide financière pour les frais vétérinaires d'animaux domestiques.
- Financement de la stérilisation/sauvetage (soins vétérinaires) des chats errants.
- Service de placement et d'adoption de maître à maître pour chiens et chats.
- Un service d'inspections pour la négligence et maltraitance animale.

COMMENT NOUS AIDER ?

- Faire un don sur le compte BE25 2100 4231 4482.
- Ou en ligne via www.chaine-bleue-mondiale.be.
- Devenir membre ou bénévole.
- Rédiger votre testament en faveur de notre association.

ONZE ACTIES

- Financiële hulp bij dierenartskosten voor gezelschapsdieren.
- Financiering van de sterilisatie/reddingen (medische zorgen) van zwervkatten.
- Meester tot meester adoptie- en plaatsingsdienst voor honden en katten.
- Een inspectiedienst voor dieren mishandeling en verwaarlozing.

HOE KAN U ONS STEUNEN?

- Een gift doen op rekening BE25 2100 4231 4482.
- Of online via www.blauwe-wereldketen.be.
- Lid of vrijwilliger worden.
- Uw testament opstellen ten voordele van onze vereniging.

pour l'aide à la
facture vétérinaire

2020 € 43.011,35

2021 € 264.034,35

voor hulp bij
dierenartskosten

chats errants stérilisés

686

435

gesteriliseerde zwervkatten

pour la stérilisation et
soins des chats errants

€ 88.631,80

€ 150.726,48

voor de sterilisatie en
zorgen van zwervkatten



Avenue de Visé 39
1170 WATERMAEL-BOITSFORT

02 673 52 30
contact@bwk-cbm.be

Visélaan 39
1170 WATERMAAL-BOSVOORDE





CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be